Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
125

ΤΕΤΑΡΤΗ 12 ΑΥΓ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ“
ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آپوغه وماتينى

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 32

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيلياديس اداره‌خانه ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩ (تلفون بك اوغلى ٤٧) (لاروبولك)

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ ΚΑΙ Η ΕΥΡΩΠΗ

Ὅσον παρέρχονται αἱ ἡμέραι καὶ ὅσον πλησιάζει ἐκείνη καθ' ἣν τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν θὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ἔργου του, τόσον τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης ἐμφανίζει ὅλην αὐτοῦ τὴν σπουδαιότητα καὶ παρουσιάζεται ὡς πρόβλημα ἐκ τῆς τοιαύτης ἢ ἐκείνης λύσεως τοῦ ὁποίου, πολλὰ ἄλλα προβλήματα θὰ λάβωσι τὴν κατεύθυνσίν των.

Τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης, ὑπὸ τὴν μορφήν του ταύτην ἀπασχολεῖ τὸν εὐρωπαϊκὸν τύπον ὄχι μόνον τὸν ἀγγλικόν, ὡς ἀμέσως ἐνδιαφερόμενον, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων κρατῶν, τὰ ὁποῖα ὁπωσδήποτε ἔχουν συμφέροντα ἐν Ἀσίᾳ. Καὶ ἐξ αὐτῶν ὡρισμένως ἡ Γαλλία πρωτοστατεῖ.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἐφημερίδες ἐπιρροῆς ἀντιπολιτευόμεναι τὴν κυβέρνησιν, ὑποδεικνύουν τὸ ἄσκοπον ἂν μὴ τὸ ἐπιβλαβὲς τῆς διατηρήσεως τῆς ἀγγλικῆς ἐντολῆς ἐπὶ τοῦ Ἰράκ. Τὰ ἐπιχειρήματά των εἶναι σοβαρά, ἀλλὰ μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ἐπηρέασαν τὴν κυβέρνησιν τῶν Συντηρητικῶν, ἥτις καὶ ἐψήφισε σχετικὴν πίστωσιν διὰ τὰ ἔξοδα τῆς ἐντολῆς ἐκείνης. Ἂν ὅμως δὲν ἐπηρεάσθη ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις δὲν πρέπει νὰ μείνῃ ἀνεπηρέαστος ἡ δημοσία γνώμη καὶ μετ' αὐτῆς ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, ἀφ' οὗ ἐκ τῶν δημοσιευμάτων ἐκείνων καταφαίνεται ὅτι τὸ ἐν Μοσούλῃ ἐγχείρημα δὲν εἶναι γενικῶς δημοφιλὲς οὔτε εἰς αὐτὴν τὴν Ἀγγλίαν.

Ἐν συναφείᾳ πρὸς ταῦτα δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπον νὰ ρίψῃ τις ἓν βλέμμα εἰς ὅσα διατυπώνουν οἱ ἐν Γαλλίᾳ διὰ τὸ ζήτημα ἐκεῖνο.

Καίτοι οἱ Γάλλοι σήμερον δὲν ἔχουν πολλοὺς λόγους νὰ εἶναι λεπτοὶ πρὸς τοὺς Ἄγγλους, ἐν τούτοις εἰς τὰς περὶ Μοσούλης κρίσεις των δεικνύουν μίαν ἐπιφυλακτικότητα ἰδιαιτέρως ἀξιοσημείωτον καὶ —διὰ νὰ εἴμεθα σαφέστεροι— πολὺ ἀσυμβίβαστον πρὸς τὸν γαλατικὸν χαρακτῆρα.

Εἰς κύριον ἄρθρον του μακρὸν ὡς συνήθως, ὁ «Τὰν» περιορίζεται νὰ ἀναλύσῃ διεξοδικῶς τὴν ἔκθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἐρεύνης διὰ τὴν Μοσούλην, σποραδικὰ δὲ καί που κατορθώνομεν νὰ συναντήσωμεν καὶ κρίσεις αἱ ὁποῖαι ὅμως θὰ ἔλεγον πολλὰ ἐὰν ἤθελον. Ἀλλ' ὁ ἀρθρογράφος τοῦ γαλλικοῦ ἡμιεπισήμου ὀργάνου αὐτὸ ἀκριβῶς προσεπάθησε νὰ ἀποφύγῃ.

Οὕτως ἀναφερόμενος εἰς τὰ συμπεράσματα τῆς ἐκθέσεως ἐκείνης λέγει ὅτι ταῦτα εἶναι πραγματικοῦ ἐνδιαφέροντος ἀπὸ πολιτικῆς ἀπόψεως, ἀλλὰ κινδυνεύουν νὰ στενοχωρήσουν τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπόφασιν τὴν ὁποίαν θὰ λάβῃ. «Ἐν τῇ πραγματικότητι, λέγει ὁ «Τάν», ἡ ἐπιτροπὴ τῆς ἐρεύνης κρίνει ὡς ὑπεροχικὴν τὴν τουρκικὴν ἄποψιν, διότι ἀναγνωρίζει ὄντως ὅτι τὸ Ἰρὰκ δὲν δύναται παρὰ μόνον ἠθικοὺς λόγους νὰ παρουσιάσῃ ὑπὲρ τῆς κατοχῆς τῆς Μοσούλης. Τὴν ἡμέραν καθ' ἣν ὁ ἔλεγχος τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν ἐπὶ τοῦ νομοῦ δὲν θὰ ἦτο ἀποτελεσματικώτερος, καὶ τὴν ἡμέραν καθ' ἣν τὸ Ἰρὰκ δὲν θὰ εἶχε τὴν ὑποστήριξιν τῆς Ἀγγλίας, ἡ Μοσούλη θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπιστραφῇ εἰς τὴν Τουρκίαν.

»Λίαν προφανὲς ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ δὲν ἔχει ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν πολιτικὴν σταθερότητα τοῦ Ἰρὰκ εἰμὴ ἐφ' ὅσον τοῦτο διατελεῖ ἐν τῇ ἐξαρτήσει καὶ ἐπιρροῇ τῆς Ἀγγλίας. Ὑπὸ τὰς συνθήκας ταύτας θὰ ἦτο δυνατὴ ἡ ἀνανέωσις τῆς συνθήκης Ἀγγλίας—Ἰρὰκ μὲ εἰκοσιπενταετῆ ἰσχύν, ὁπότε καὶ θὰ ἐκρίνετο τελειωτικῶς ἡ τύχη τῆς Μοσούλης, ἐὰν τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν θὰ συνεμορφοῦτο πρὸς τὰ συμπεράσματα τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἐρεύνης. Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Τουρκία ἐδήλωσαν ὅτι θὰ ἀπεδέχοντο ἀμφότεραι τὴν ἀπόφασιν τῆς Γενεύης, μένει ὅμως νὰ μάθωμεν ποίαν ἀντανάκλασιν θὰ ἔχῃ ἡ ἔκθεσις ἐν Λονδίνῳ καὶ ἐν Ἀγκύρᾳ. Δὲν φαίνεται ἐν πάσῃ περιπτώσει ὅτι οἱ Τοῦρκοι θὰ παραιτηθῶσιν εὐκόλως τῶν ἀξιώσεών των ἐπὶ τῆς διατηρήσεως τοῦ νομοῦ ἐντὸς τοῦ ἐθνικοῦ ἐδάφους».

Μετεφέραμεν τὰς κρίσεις ταύτας τοῦ «Τὰν» ἀκριβῶς διὰ νὰ δείξωμεν ὅτι δὲν εἶναι κρίσεις καὶ διὰ νὰ φανερώσωμεν πόσον ἐπιφυλακτικοὶ εἶναι οἱ ἡμιεπίσημοι γαλλικοὶ κύκλοι ἀπέναντι τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης καὶ τῶν ὑποδεικνυομένων λύσεων.

Αὐτὸ ἀφ' ἑνὸς εἶναι ἐνδεικτικὸν τῆς σοβαρότητος τοῦ ζητήματος, ἀφ' ἑτέρου δὲ συμβάλλει εἰς τὸ ν' ἀποκρύψῃ ποία θὰ εἶναι ἡ ψῆφος τὴν ὁποίαν ἡ Γαλλία θὰ δώσῃ κατὰ τὴν συνεδρίαν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης ἔχει ἐξ ἀντανακλάσεως διὰ τοὺς ἐν Γαλλίᾳ, προδίδει τὸ «Ντεμπὰ» μὲ τὰς ἑπομένας γραμμάς, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὴν κατακλεῖδα ἀναλυτικοῦ ἄρθρου του:

«Ἐπειδὴ ὑπάρχει συνοχή τις μεταξὺ τῶν διαφόρων ἐντολῶν τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς καὶ ἐπειδὴ παντοιοτρόπως τὰ γεγονότα μιᾶς ζώνης ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῆς γειτονικῆς περιφερείας, διὰ τοῦτο ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις θὰ κάμῃ καλὰ νὰ μελετήσῃ ἐπισταμένως τὸν φάκελλον τῆς Μοσούλης καὶ νὰ συνεννοηθῇ ἐπὶ τοῦ ποκειμένου μετὰ τοῦ Λονδίνου. Εἶναι πολὺ δυσάρεστον ὅτι ἡ Συρία εὑρίσκεται σήμερον ἐν πλήρει ἀναστατώσει. Εἷς ἐπὶ πλέον λόγος νὰ παρακολουθῶμεν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὸ τί συμβαίνει καὶ νὰ λάβωμεν ὅλα τὰ ἀναγκαιοῦντα μέτρα».

Ἐξ ὅλων τούτων καταφαίνεται ὅτι τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης λαμβάνει χροιὰν εὐρυτέραν. Ἡ Εὐρώπη ἡγουμένης τῆς Γαλλίας ἀποβλέπει μὲ πολλὴν σοβαρότητα πρὸς αὐτό.

Μ.

ΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΑ ΥΠΟΒΙΒΑΖΟΝΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΗΣ 1ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Ἡ οἰκονομικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Νομαρχίας εἶχε κάμει διαβήματα εἰς τὰς ἀσφαλιστικὰς ἑταιρείας καλοῦσα ταύτας νὰ ὑποβιβάσωσι τὰ ἀσφάλιστρα ἅτινα λόγῳ τῆς γενικῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς εἶχον ὑπερτιμηθῆ μετὰ τὸν πόλεμον. Τὸ Συνδικᾶτον τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν ἐδέχθη εὐνοϊκῶς τὰ διαβήματα ταῦτα τῆς Ἐπιτροπῆς.

Αἱ ἐντόπιαι ἑταιρεῖαι ἀνεφέρθησαν εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς εἰς ἃς ἀντασφαλίζουν τὰς ἀσφαλείας των, αἱ δὲ ξέναι ἀνεφέρθησαν εἰς τὰς κεντρικὰς ἕδρας των. Τὸ συνδικᾶτον τῶν ξένων ἑταιρειῶν ἔλαβεν εὐνοϊκὴν ἀπάντησιν ἥτις ἀνεκοινώθη εἰς τὴν Νομαρχίαν. Τὸ νέον τιμολόγιον θὰ ἀρχίσῃ ἐφαρμοζόμενον ἀπὸ τῆς 1 Σεπτεμβρίου.

Ὁ πρόεδρος τῆς οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς προέβη σχετικῶς εἰς τὰς ἑπομένας δηλώσεις:

—Μόλις πρὸ ὀλίγου ἐλάβαμεν τὴν ἀπάντησιν εἰς τὰ διαβήματά μας. Αἱ νέαι τιμαὶ θὰ ἐφαρμοσθῶσιν ἀπὸ τῆς 1 Σεπτεμβρίου. Δύναταί τις νὰ εἴπῃ δι' αὐτὰς ὅτι τὸ συνδικᾶτον ἐδέχθη ἔκπτωσιν 25 ο)ο. Μεγαλειτέρα ἔκπτωσις θὰ ἦτο δυνατή. Κατ' ἀρχὴν ἡ ἐπιτροπή μας θεωρεῖ τὴν γενομένην ἔκπτωσιν ἀνεπαρκῆ. Θὰ προβῶμεν εἰς νέα διαβήματα διὰ νὰ ἐπιτύχωμεν μεγαλειτέραν.

Κατὰ τὸν καταρτισθέντα κατάλογον αἱ γενόμεναι ἐκπτώσεις ἔχουν οὕτω ἐν ταῖς λεπτομερείαις των.

1ον Ἐνῷ μέχρι τοῦδε ἀπὸ τὰς λιθοκτίστους οἰκοδομὰς τὰς εὑρισκομένας εἰς περιοχὴν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ξυλίνη οἰκοδομὴ ἀπέχει 6 μέτρα ἐλαμβάνοντο ἀσφάλιστρα 32 ο)ο καὶ ἀπὸ αὐτὰς ἀσφαλιζομένας μὲ τὰ ἔπιπλα μαζὶ 39 ο)ο' σήμερον θὰ λαμβάνωνται μόνον 28 ο)ο διὰ τὰς πρώτας καὶ 24 ο)ο διὰ τὰς δευτέρας.

2ον Ἀπὸ τὰς λιθοκτίστους οἰκοδομὰς τὰς εὑρισκομένας εἰς ἀπόστασιν ὀλιγωτέραν τῶν 6 μέτρων ἀπὸ ξυλίνας οἰκοδομὰς ἐλαμβάνοντο ἀσφάλιστρα 44 ο)ο καὶ μὲ τὰ ἔπιπλα 48 ο)ο, σήμερον θὰ λαμβάνωνται 36 ο)ο διὰ τὰς πρώτας καὶ 40 ο)ο διὰ τὰς δευτέρας.

3ον Ἀπὸ τὰς ξυλίνας οἰκίας ἐφόσον εὑρίσκοντο εἰς δρόμους εὐρεῖς καὶ δὲν εἶχον πλησίον των ἄλλας οἰκίας, ἐλαμβάνοντο ὡς ἀσφάλιστρα 48 ο)ο καὶ μὲ τὰ ἔπιπλα 88 ο)ο' σήμερον θὰ λαμβάνωνται 40—80 ο)ο καὶ ἐνῷ ἀπὸ τὰς ξυλίνας οἰκίας τὰς γειτνιαζούσας μὲ ἄλλας τοιαύτας ἐλαμβάνοντο 120—160 ο)ο θὰ λαμβάνωνται σήμερον μόνον 100 ο)ο.

Ἐπὶ τῶν ἀσφαλειῶν τῶν δημοσίων ἱδρυμάτων θὰ γίνῃ γενικῶς ἐλάττωσις κατὰ 10 ο)ο. Ἀπὸ δὲ τὰ θρησκευτικὰ καθιδρύματα θὰ γίνῃ γενικῶς ἔκπτωσις 15 ο)ο.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΝ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΣ ΤΟΥ ΔΙΚ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ
ΣΥΝΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ
ΠΑΡΕΠΕΜΦΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΕΛ-ΑΖΙΖ
ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΗΣ „ΒΑΤΑΝ“

Ἡ διαταγὴ τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν περὶ συλλήψεως τεσσάρων δημοσιογράφων, ἐκοινοποιήθη χθὲς περὶ τὴν 7ην ὥραν διὰ τῆς Νομαρχίας εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας.

Ὁ ὑποδιευθυντὴς Ἀζὶζ Χουδαῒ βέης λαβὼν πάραυτα τὰ κατάλληλα μέτρα ἐκάλεσε παρ' αὐτῷ τὸν ἐκ τῶν ἀρχιυπαλλήλων τοῦ Πολιτικοῦ Τμήματος Χουλουσῆ βέην καὶ τὸν τμηματάρχην Χαλὴλ Σινασῆ βέην καὶ ἀνέθηκεν εἰς τὸν μὲν πρῶτον τὴν σύλληψιν τῶν Ἀχμὲτ Ἐμὶν καὶ Ἀχμὲτ Σουκρῆ βέηδων καὶ εἰς τὸν δεύτερον τὴν σύλληψιν τῶν Σουπχῆ Νουρῆ καὶ Ἰσμαὴλ Μουστὰκ βέηδων. Ὁ Χουλουσῆ βέης μετὰ τῶν ἀστυνομικῶν, τοὺς ὁποίους παρέλαβε μεθ' ἑαυτοῦ, μετέβη πάραυτα εἰς τὰ γραφεῖα καὶ τυπογραφεῖα τῆς «Βατὰν» καὶ εὑρὼν τοὺς Ἀχμὲτ Ἐμὶν καὶ Ἀχμὲτ Σουκρῆ βέηδες ἐκεῖ, τοὺς ἐκάλεσεν εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας.

Οἱ δύο δημοσιογράφοι ἠγνόουν μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης τὴν ἐναντίον των ἐκδοθεῖσαν ἀπόφασιν τοῦ εἰσαγγελέως συνεμορφώθησαν ἀδιστάκτως εἰς τὴν πρόσκλησιν καὶ ἐπιβάντες τοῦ ἀναμένοντος αὐτοκινήτου μετεφέρθησαν εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς ἀστυνομίας. Ὁ Χουλουσῆ βέης ἐν τῷ μεταξὺ ἔλαβε μέτρα ἐντὸς τοῦ τυπογραφείου ἀπηγόρευσε τὴν τηλεφωνικὴν ἐπικοινωνίαν καὶ προέβη εἰς ἔρευναν περισυλλέξας δὲ τὰς διορθώσεις τῆς συντελεσμένης ὕλης καὶ συγκεντρώσας τοὺς συντάκτας, τυπογράφους, μηχανικοὺς καὶ τὸ λοιπὸν προσωπικὸν τῆς ἐφημερίδος εἰς τὴν Διαχείρισιν ἀπηγόρευσε τὴν ἔξοδόν των.

Κατόπιν διεξήχθη ἔρευνα ἐντὸς τοῦ τυπογραφείου ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ διαχειριστοῦ τῆς ἐφημερίδος Ριφὰτ βέη καθ' ἣν ἐξητάσθησαν ὅλα τὰ ἔγγραφα. Ἡ ἔρευνα ἐσυνεχίσθη μέχρι τοῦ μεσονυκτίου.

Ὁ Χουλουσῆ βέης δὲν ἠμπόδισε τὴν εἴσοδον εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος, ἀλλ' ἀπηγόρευσε τὴν ἔξοδον εἰς τοὺς εἰσελθόντας. Τερματισθείσης τῆς ἐρεύνης ὁ Χουλουσῆ βέης μετέβη εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ ἐπανελθὼν ἐπέτρεψε τὴν ἔξοδον εἰς τοὺς ἐν τοῖς γραφείοις εὑρισκομένους ἀφοῦ κατέγραψε τὰ ὀνόματα καὶ τὰς διευθύνσεις των. Οἱ μεταφερθέντες εἰς τὴν ἀστυνομίαν Ἀχμὲτ Ἐμὶν καὶ Ἀχμὲτ Σουκρῆ βέηδες ἀπομονώθησαν αὐστηρῶς. Ὁ Ἀχμὲτ Ἐμὶν βέης παρέμεινε εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ διευθυντοῦ τοῦ α' τμήματος καὶ ὁ Ἀχμὲτ Σουκρῆ βέης εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ διευθυντοῦ τοῦ γ' τμήματος.

Ὁ Ἰσμαὴλ Μουστὰκ βέης εὑρέθη ἐν τῷ ἐν Μεσαρρὲτ χὰν γραφείῳ του καὶ μετὰ πολλῆς λεπτότητος προσεκλήθη εἰς τὴν ἀστυνομίαν. Προκειμένου περὶ τοῦ Σουπχῆ Νουρῆ βέη οὗτος ἐπειδὴ διαμένει ἐν Νεοχωρίῳ, ἀπεστάλησαν ἐκεῖ ἀστυνομικοὶ ὑπάλληλοι. Ἡ σύλληψίς του ἐπεβεβαιώθη ἀργὰ τὴν νύκτα. Θεωρεῖται πολὺ πιθανὸν ὅτι οἱ συλληφθέντες θὰ ἀποσταλοῦν μὲ τὸν σήμερον ἀναχωροῦντα σιρμόν.

Ἡ ἀπόφασις περὶ τοῦ κλεισίματος τῆς «Βατὰν» ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας ἀνεκοινώθη χθὲς τὸ ἑσπέρας εἰς τὸν διαχειριστὴν τῆς ἐφημερίδος Ριφὰτ βέην, ὑπογραφέντος ὑπ' αὐτοῦ τοῦ σχετικοῦ πρακτικοῦ. Τὸ κτίριον τῆς «Βατὰν» ἐσφραγίσθη καὶ ἔξωθεν.

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ ΕΝ ΕΛ-ΑΖΙΖ
Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΩΣ

Ἐλ Ἀζίζ, 11. (Π. Α.) Ἐν τῷ Δικαστηρίῳ Ἀνεξαρτησίας ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν ἤρχισε σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἡ δίκη τῶν δημοσιογράφων. Ἀφοῦ ἐπιστοποιήθη ἡ ταυτότης τῶν Ἐσρὲφ Ἐδίπ, Βελίδ, Σαδρῆ Ἐδχὲμ Φεβζῆ Λουτφῆ καὶ Ἀβδοὺλ Καδὴρ βέηδων, ὁ εἰσαγγελεὺς διετύπωσε τὴν κατηγορίαν.

Ἀφοῦ ἐξιστόρησε συνοπτικῶς τὰ ἀτυχήματα τὰ κατὰ τὴν ἀνακωχὴν καὶ τὰς ἀπεγνωσμένας καὶ ἐλεεινὰς ἐνεργείας τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ὑψηλῆς Πύλης προσπιπτούσης εἰς τὴν εὐσπλαγχνίαν τῶν ζητούντων τὴν καταστροφὴν τοῦ Τουρκισμοῦ ἐχθρῶν, ἐξέθηκε τὰ τῆς ἐπαναστάσεως ἐν Ἀνατολῇ, τὰ τῆς ἐπεκτάσεως καὶ ἐπιτυχίας της, τὰ τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάνης καὶ κατέληξεν εἰς τὴν ἐκδίωξιν ἀποφάσει τοῦ Λαοῦ τοῦ Χαλίφου καὶ τὴν ἀνακήρυξιν τῆς Δημοκρατίας.

Ἔστρεψεν εἶτα τὸν λόγον εἰς τὰς ἐνεργείας μερίδος τοῦ τύπου καὶ εἶπεν:

Ὁσάκις ἡ νεαρὰ Τουρκ. Δημοκρατία ἠθέλησε νὰ κάμῃ ἓν νέον βῆμα, ἀντιμετώπισε μερίδα τοῦ τύπου τὴν ὁποίαν δέχομαι ὡς ἀποτελοῦσαν ἐξαίρεσιν ὡς μίαν σπεῖραν ἀντιπολιτεύσεως. Εἶμαι ἠναγκασμένος νὰ τονίσω μετὰ λύπης ὅτι ἡ μερὶς αὐτὴ τοῦ τύπου ἡ δημιουργοῦσα ἓν τεχνητὸν περιβάλλον ἀνησυχίας καὶ ἐξαπατῶσα τοὺς ἀναγνώστας της, προσεπάθει νὰ προκαλέσῃ ἀπὸ κάθε ἐπεισόδιον, τὸν φόβον, τὴν ἀνησυχίαν τὴν δυσπιστίαν καὶ τοιουτοτρόπως ἐμηδένισε τὴν ἐσωτερικὴν ἀσφάλειαν τοῦ Κράτους. Ἀνέφερεν εἶτα παραδείγματα τῆς τοιαύτης ἐνεργείας τῶν δημοσιογράφων καὶ κατέληξεν εἰπών:

Ζητῶ ὅπως ἐκδώσητε ἀπόφασιν καὶ εἰς τὸ ἑδώλιον τῶν κατηγορουμένων, εἰς τὸ ὁποῖον κάθηνται οἱ δημοσιογράφοι οἱ διατελοῦντες ἐν προφυλακίσει καὶ τῶν ὁποίων ἡ δίκη ἤρχισε σήμερον—τῶν ὁποίων δὲ μία μερὶς προέβη εἰς λίαν θαρραλέα δημοσιεύματα διὰ τὴν πρόοδον τοῦ ἐθνικοῦ κινήματος κατὰ τὰς δυσχερεστάτας αὐτοῦ στιγμὰς καὶ λόγῳ τούτου ἀπεστάλη καὶ μέχρι τῆς Μάλτας — καθεσθοῦν ὡς μηδενίσαντες τὴν ἐσωτερικὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ διευκολύναντες τὴν ἐπανάστασιν τῶν ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν, ὁ ἰδιοκτήτης τῆς «Βατὰν» τῆς ὁποίας αἱ συλλογαὶ ἐμελετήθησαν ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου σας Ἀχμὲτ Ἐμίν, ὁ ἐκ τῶν συντακτῶν της Ἀχμὲτ Σουκρῆ, ὁ ἐκ τῶν συντακτῶν τῆς «Ἰλερὶ» καὶ «Σὸν Τελεγράφ» Σουπχῆ Νουρῆ ὁ ἰδιοκτήτης καὶ ἀρχισυντάκτης τῆς «Ἰστικλὰλ» Ἰσμαὴλ Μουστὰκ καὶ ὁ ἀρχισυντάκτης τῆς ἐν Ἀδάνοις ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Σεϊχὰ» Γκιουντοὺζ Ναδὶρ βέης προφυλακιζόμενοι, καὶ μετακληθοῦν τὰ δικόγραφα τῆς ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου Ἀδάνων δίκης περὶ ὑποκινήσεως τοῦ λαοῦ εἰς στάσιν κατὰ τοῦ Ἀβδοὺλ Καδὴρ Κεμαλῆ βέη, συνενωθῇ δὲ ἡ δίκη ἐκείνη μετὰ τῆς παρούσης.

ΕΠΕΡΑΤΩΘΗ Η ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΗΡΧΙΣΕ Η ΜΕΛΕΤΗ ΤΗΣ

Ἄγκυρα, 11. (Βακήτ). Ἡ ἐπιτροπεία τῶν Ἐξωτερικῶν κατόπιν νυχθημέρου ἐργασίας ἀπεπεράτωσε τὴν μετάφρασιν καὶ ἐκτύπωσιν τῆς ἐκθέσεως τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Μοσούλην. Ἡ ἔκθεσις ἐδόθη σήμερον εἰς τὸν Τύπον. Ἡ ἔκθεσις ἀποτελεῖ ὀγκώδη τόμον ἐκ 252 σελίδων καὶ ἔχει κάλυμμα πράσινον.

Τὸ συμβούλιον τῶν ἐπιτρόπων ἤρξατο τῆς μελέτης τῆς ἐκθέσεως.

Ἄγκυρα, 11. (Βακήτ). Τὸ συμβούλιον τῶν ἐπιτρόπων ἀφιέρωσε τὰς τελευταίας του συνεδρίας ἀποκλειστικῶς μὲ τὴν συζήτησιν τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης. Εἰς τὴν καταρτισθεῖσαν ἀντιπροσωπείαν περιλαμβάνονται ὁ Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέης, ὁ ἐπιτετραμμένος ἐν Βελιγραδίῳ Χικμὲτ βέης καὶ ὁ πρεσβευτὴς ἐν Βέρνῃ Μουνὶρ βέης. Ἡ ἀντιπροσωπεία ἀναχωρεῖ τὴν 20ὴν Αὐγούστου.

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΜΠΡΙΑΝ-ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΪΝ
ΤΙ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ

Λονδῖνον, 11. Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χάβας ἀγγέλλει ὅτι αἱ συνομιλίαι μεταξὺ τῶν κ.κ. Μπριὰν καὶ Τσάμπερλαῖν θὰ ἐξακολουθήσουν καὶ κατὰ ἀπόγευμα κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε ὁ κ. Μπριὰν ὑπολογίζει ὅτι θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν Πέμπτην τὸ πρωῒ διὰ Παρισίους.

Λονδῖνον, 12. Αἱ συνομιλίαι τῶν κ.κ. Μπριὰν καὶ Τσάμπερλαῖν ἤρχισε μὲ πολὺ ἐγκάρδιον ὕφος. Κατέληξαν εἰς διακανονισμὸν ἐπὶ τοῦ πρώτου μέρους τῆς ἀπαντήσεως πρὸς τὴν Γερμανίαν, μετὰ τὸν καθορισμὸν μερικῶν λεπτομερειακῶν ζητημάτων. (Π. Α.)

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
❋ ΠΕΜΠΤΗ 13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ❋
Μαξίμου τοῦ ὁμολογητοῦ

Η ΠΛΕΟΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΛΕΞΙΣ

Χθὲς ὡμιλοῦμεν περὶ πετρελαίου ὡς περὶ κινήτρου τῶν πολιτικῶν μηχανορραφιῶν. Τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου μεταδίδει τὸ περιεχόμενον διαλέξεως τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ὁ σὶρ Ἄρθουρος Σώτερ, διευθυντὴς τοῦ οἰκονομικοῦ τμήματος τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν εἰς τὴν ἑταιρίαν τῶν θερινῶν διαλέξεων τοῦ φιλελευθέρου κόμματος τοῦ Κάϊμπριτζ. Εἰς τὴν διάλεξιν ταύτην χαρακτηρίζει τὸ πετρέλαιον ὡς τὴν μᾶλλον ἐπικίνδυνον λέξιν. Εἶναι, λέγει, τὸ μῆλον τῆς ἔριδος εἰς τὸν νεώτερον κόσμον. Ὁ ἀναπόφευκτος ἀγὼν ὁ ὁποῖος θὰ συναφθῇ διὰ τὴν κατοχὴν τῶν ἀγορῶν τοῦ πετρελαίου θὰ εἶναι κίνδυνος διὰ τὴν εἰρήνην, ἐφ' ὅσον ἡ δύναμις τῶν ἐνόπλων κυβερνήσεων θὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦτον.

Τὸ πετρέλαιον εἶναι ἡ πλέον ἐπικίνδυνος λέξις.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΥΨΗΛΟΤΕΡΑ

Σταματῶ σήμερα τὸ πρωῒ εἰς μίαν εἴδησιν ποὺ δημοσιεύουν ὅλαι αἱ ἐφημερίδες.

Ἡ εἴδησις ἔρχεται ἀπὸ Σαΐτο καὶ ἀναφέρει ὅτι οἱ ἀεροπόροι Ἀρουὰρ καὶ Λαντιρὸ διέτρεξαν 4.400 χιλιόμετρα εἰς 45 ὥρας χωρὶς νὰ σταθμεύσουν πουθενά. Τὸ ἀεροπλάνον των, κατὰ τὴν ἰδίαν πάντοτε εἴδησιν, ἐπετοῦσε εἰς ποικίλλοντα ὕψη. Ἡ ταχύτης δὲ τὴν ὁποίαν ἀνέδειξεν ἀποτελεῖ παγκόσμιον ρεκὸρ εἰς τὴν ἀεροπλοΐαν. 99 χιλιόμετρα τὴν ὥραν διὰ μέσου ἢ μᾶλλον ὑπεράνω τῶν νεφῶν!

Ἂν σκεφθῇ κανεὶς πόσον μικρὰν ἡλικίαν ἔχει ἡ ἀεροπλοΐα καὶ ἂν σχηματίσῃ μίαν ἰδέαν τὸ τί θαύματα παρουσιάζει σήμερα, ἡ κατάπληξίς του θὰ γιγαντωθῇ.

Θὰ θαυμάσῃ τὴν πρόοδον τοῦ ἀνθρώπου. Ὤ! τὸ ὑπέροχον αὐτὸ πλάσμα τῆς Δημιουργίας, τὸ ὁποῖον δὲν κάμνει τώρα τίποτε ἄλλο στὴν ζωήν του παρὰ νὰ προκαλῇ τὴν κατάπληξιν μὲ τὰς ξένας δυνάμεις ποὺ κλέπτει, μὲ τὰς ἁρπαγὰς ποὺ κάμνει διαρκῶς καὶ μὲ τὰς ὑπερβασίας εἰς τὰς ὁποίας προβαίνει ἀσύστολα.

Ἡ πρόοδός του δὲν ἔχει τίποτε ἄλλο ὡς βάσιν παρὰ τὴν κλεψιά. Παίρνει τὰ δικαιώματα τῶν πουλιῶν μὲ τ' ἀεροπλάνα του, παίρνει τὰ δικαιώματα τῶν ψαριῶν μὲ τὰ ὑποβρύχιά του, κλέπτει τὸν κεραυνὸν μὲ τὰ τηλεβόλα του, ἀνεβαίνει διαρκῶς, παντοτεινά, αἰώνια...

Ψεύτικη πρόοδος, ψεύτικο ἀνέβασμα.

Ὅσο καὶ ἂν νικᾷ τὰ ὕψη μὲ τὰ ἀεροπλάνα του, μὲ τὰ διπλανά του, μὲ τὰ πηδαλιουχούμενά του, ὅσο καὶ ἂν ἀνεβαίνει, ὁ ἄνθρωπος ὅμως μένει πάντα ὁ ἴδιος ἄνθρωπος, ὁ ταπεινός, ὁ βαρημένος μὲ τὰ πάθη του, μὲ τὶς μικρὲς καὶ χαμηλὲς ἰδέαις του, μὲ τὴν στενότητα τῶν αἰσθημάτων του, μὲ τὸ περιωρισμένον πνεῦμά του.

Αὐταὶ αἱ ἐφευρέσεις του ποὺ ἐκπλήττουν ὅλους δὲν εἶναι ἀπαραίτητον ἐνδεικτικὸν ὅτι ὁ ἄνθρωπος ποὺ τὰς ἐπενόησε εἶναι ἢ ἔγινε καλλίτερος. Ὄχι δὲ μόνον αὐτὸ δὲν φανερώνουν, ἀλλὰ καὶ παρουσιάζουν πειὸ μεγάλη, πειὸ ἀγρία, πειὸ θλιβερῶς καταπληκτικὴν τὴν ἀντίθεσιν, ἡ ὁποία ὑπάρχει μεταξὺ τοῦ ὕψους τοῦ περιβάλλοντός του καὶ τῆς ταπεινότητος τὴν ὁποίαν φέρει μαζί του, μέσα εἰς τὴν καρδιά.

Ἂς ἀναβαίνῃ ὅσο θέλῃ. Ἂς σχίζῃ τὴν ἀραιὰν ἀτμόσφαιραν, ἂς φθάνῃ σωματικῶς εἰς ἀνώτερα στρώματα, ἀλλοίμονον αὐτὸς θὰ φέρῃ μαζί του τὴν μολυσματικὴν ἑστίαν ποὺ κρύβει μέσα του καὶ μὲ τὴν ἀπόπνοιάν του θὰ δηλητηριάσῃ τοὺς οὐρανοὺς καθὼς ἐδηλητηρίασε τὴν γῆν, τὴν κατοικίαν του.

Εἶναι λοιπὸν τόσο δύσκολο πρᾶγμα νὰ ἀνεβῇ ὑψηλὰ ὁ ἄνθρωπος; Εἶναι τόσο ἀκατόρθωτο νὰ σηκώσῃ στὰ ἐπάνω τὴν καρδιά του ἀφοῦ σηκώνει ὅλο του τὸ σῶμα;

Καὶ τὴν στιγμὴν αὐτὴν θυμοῦμαι τὰ μελαγχολικὰ λόγια τοῦ «Νίτσε» στὸν «Ζαρατούστρα του».

«Σᾶς διδάσκω, λέγει, τὸν ὑπεράνθρωπον. Ὁ ἄνθρωπος εἶναι κάτι τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ὑπερτερήσῃ κανείς. Ἐκάματε τίποτε γιὰ νὰ τὸν ὑπερτερήσετε;

Ἀπολύτως τίποτε. Ἡ ἐπιστήμη μόλις προφθαίνει χωλὰ καὶ στραβὰ νὰ ἐπαρκῇ εἰς ταῖς νέαις ἀδυναμίαις ποὺ δημιουργεῖ ὁ πολιτισμός, αἱ ἐπινοήσεις αὐξάνουν τὴν εὐμάρειά του, σκοτώνουν τὴν ἀπόστασιν καὶ τὸν χρόνον ἀλλὰ μαζὶ μ' αὐτὰ σκοτώνουν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν ποὺ μποροῦσε νὰ γεννηθῇ εἰς τὴν ψυχήν του. Ὅσον διὰ τὸ ἠθικόν του ἐγώ, αὐτὸ τὸ ἀφίνει ἀνεπηρέαστον, τὸ ἀφίνει μαῦρο καθὼς ἦτο πρίν, χαμηλό, μολυσμένο.

Ποιὰ ἐφεύρεσις θὰ μπορέσῃ νὰ ἐξυψώσῃ τὸν ἄνθρωπον αὐτὸν στὰ ἠθικὰ ὕψη;

Αὐτὴ θὰ εἶναι ἡ μόνη ἐφεύρεσις ποὺ θ' ἀξίζῃ νὰ χειροκροτηθῇ, ἡ μόνη ποὺ θὰ κρατῇ δίκαια τὸ ὄνομά της.

Θ. Κ. Μ'

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΣ

Ἐξακολουθοῦν αἱ ἐργασίαι τῆς ἐγκαταστάσεως τηλεφωνικῆς γραμμῆς μεταξὺ Ἀγκύρας καὶ Κ)πόλεως. Τὸ ἀπαιτούμενον ὑλικὸν ἔφθασεν ἐξ Εὐρώπης. Ἡ γεν. Διεύθυνσιν τῶν Ταχυδρομείων καὶ Τηλεγράφων ἤρχισεν ἀπὸ τῆς χθὲς τὰς δοκιμὰς τῶν ἐπισήμων τηλεφώνων.

Ἡ πρὸς τὴν Ἄγκυραν ἐπικοινωνία δι' ἐπισήμων τηλεφώνων θὰ ἀρχίσῃ προσεχῶς καὶ εὐθὺς ὡς ἀποπερατωθῶσιν αἱ ἀπαιτούμεναι ἐργασίαι, ἡ πρωτεύουσα θὰ συνδεθῇ πρὸς τὴν Κ)πολιν καὶ διὰ τὸ κοινὸν ἑνουμένης τῆς γραμμῆς ταύτης πρὸς τὰς γραμμὰς τῆς Ἑταιρίας τῶν τηλεφώνων.

Τοῦτο ἀποτελεῖ ἓν μέγα ἁματικὸν βῆμα προόδου, τοῦ ὁποίου ἡ σημασία ἐξαίρεται ἀφ' ἑαυτῆς, πολλαπλᾶ δὲ θὰ ἀπορρεύσουν τὰ ἐξ αὐτοῦ ὠφελήματα.

ΜΙΑ ΤΥΧΕΡΗ ΚΟΡΗ

Ἰδοὺ μιὰ ἀληθινὴ ἱστορία ποὺ μοιάζει σὰν παραμύθι. Μᾶς ἔρχεται ἐξ Ἀμερικῆς. Ὁ ἑκατομμυριοῦχος κ. Μπρόουνιγκ τῆς Ν. Ὑόρκης ἐδημοσίευσεν ἐσχάτως εἰς τὰς ἐφημερίδας δήλωσιν ὅτι ζητεῖ μίαν νεαρὰν κόρην ἡ ὁποία νὰ συμμερισθῇ τὴν μόρφωσιν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν ποὺ θὰ πάρῃ ἡ ἐγγονή του.

Εἰς 12,000 ἀνῆλθον αἱ αἰτήσεις ἐκείνων ποὺ ἐφιλοδοξοῦσαν μίαν τοιαύτην εὔνοιαν, μεταξὺ δὲ αὐτῶν θὰ ἐγίνετο ἡ ἐκλογή.

Καὶ ἡ ἐκλογὴ ἔγινε εἰς τὴν κόρην ἑνὸς θυρωροῦ καταγομένου ἐκ Βοημίας.

Ἡ εὐτυχὴς μικρὰ ἡ ὁποία ἐκλήθη νὰ ζήσῃ τὴν πολυτελῆ ζωὴν τοῦ ἀνακτόρου τοῦ κ. Μπρόουνιγκ καὶ νὰ λάβῃ τὴν μόρφωσιν τῆς ἐγγονῆς του ὀνομάζεται Μαίρη Σπάς καὶ ἐγεννήθη εἰς Πράγαν. Οἱ γονεῖς της δὲν ξεύρουν οὔτε μίαν λέξιν ἀγγλικήν, εἶναι δὲ τελείως ἀμόρφωτοι.

Αὐτὸ θὰ πῇ νὰ εἶναι κανεὶς τυχηρὸς εἰς τὸν κόσμον αὐτὸν ἐδῶ κάτω.

ΕΙΣ ΤΗΝ Β' ΣΕΛΙΔΑ
Ἡ θεραπεία τῆς φυματιώσεως

ΕΙΣ ΤΗΝ Γ' ΣΕΛΙΔΑ
Ἐξομολόγησις (Διήγημα)

ΑΥΡΙΟΝ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑ

ΚΑΙ ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΥΝΑΣΘΕ
ΝΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ
ΕΧΘΡΙΚΑΙ ΚΑΡΔΙΑΙ

ΤΡΕΙΣ ΓΝΩΜΑΙ

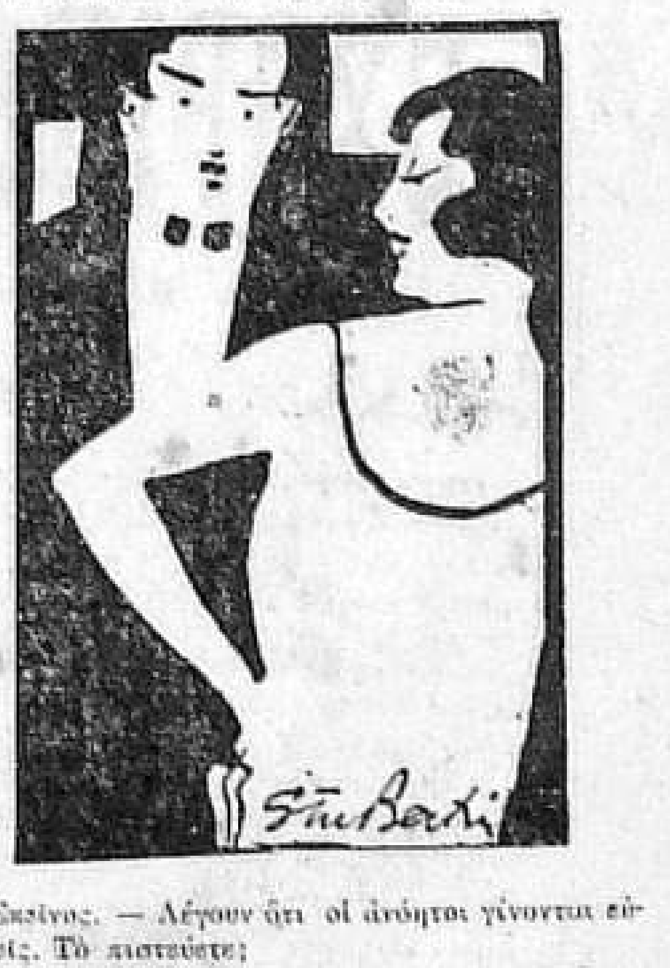
—Ὁ χορὸς εἶναι μία προσευχή.

— Πτωχὸς χωρὶς ἐπιθυμίαν κατέχει τὸν μεγαλείτερο θησαυρό: Τὸν θησαυρὸν τοῦ ἑαυτοῦ του.

— Τὸ ὡραιότερον καὶ τὸ πλέον παράλογον ἀπὸ τὰ πάθη εἶναι ὁ ἔρως.

Anatole France

ΤΙ ΠΡΟΔΙΔΕΙ Η ΟΨΙΣ ΤΟΥ



Ἐκεῖνος. — Λέγουν ὅτι οἱ ἀνόητοι γίνονται εὐτυχεῖς. Τὸ πιστεύετε;

Ἐκείνη.—Δὲν γνωρίζω· πάντως ἐσεῖς δὲν ἔχετε ὄψιν δυστυχισμένου!...

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ
Ὅλα τὰ ξεχνᾷ κοντά της

Ἐκείνη. — Καὶ τὸ κόσμημα ποὺ μοῦ ὑπεσχέθης νὰ μοῦ φέρῃς τὸ θυμήθηκες;

Ἐκεῖνος. — Ὤ! ἀγάπη μου! ὅλα τὰ ξεχνῶ ὅταν εἶμαι κοντά σου!

ΑΓΚΥΡΑ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Ἄφιξις τοῦ Εἰσαγγελέως τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας

Χθὲς ἀφίκετο εἰς τὴν πόλιν μας ὁ Εἰσαγγελεὺς τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας τῶν Ἀνατολικῶν χωρῶν Σουρεγιὰ βέης. Εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

—Ἦλθον εἰς Κωνσταντινούπολιν διὰ νὰ ἀναπαυθῶ. Κατόπιν τετραμήνου ἐργασίας ἐκουράσθην παρὰ πολὺ καὶ ἔχω ἀνάγκην ἡσυχίας. Δὲν δύναμαι νὰ ὁρίσω πόσας ἡμέρας θὰ παραμείνω ἐνταῦθα. Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν μου θὰ διέλθω καὶ ἐκ τῆς ἐκλογικῆς περιφερείας μου Καρασῆ.

—Βουλευτικὴ κίνησις

Ἔφθασαν ἐξ Ἀγκύρας οἱ βουλευταὶ Ἐρτογρούλ, Καρασῆ καὶ Ὀρδοῦ, Ἰβραὴμ, Σουρεγιὰ καὶ Ρετζαῆ βέηδες.

—Παρὰ τῷ Νομάρχῃ

Ὁ ἐπόπτης τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος Χακὴμ Ριζὰ ἐφ. ἐπεσκέφθη τὸν Νομάρχην Σουλεϊμὰν Σαμὴ βέην.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Ἔκτακτος συνεδρία τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἀεροπλοΐας

Διὰ διαταγῆς τῆς ἐν Ἀγκύρᾳ κεντρικῆς διοικητικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Σωματείου τῆς Ἀεροπλοΐας, ἐνετάλησαν τὰ ἐν τῇ πόλει μας εὑρισκόμενα μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης, ὅπως ἀναχωρήσωσι τάχιστα εἰς Ἄγκυραν, προκειμένου νὰ συγκροτηθῇ τὴν Πέμπτην ἔκτακτος συνεδρία τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ.

—Ἡ νομικὴ σχολὴ Ἀγκύρας

Τὸν Ὀκτώβριον θὰ λειτουργήσῃ ἐν Ἀγκύρᾳ Νομικὴ Σχολή. Καθηγηταὶ αὐτῆς διωρίσθησαν οἱ ἑξῆς:

Μακσούδ, Μαχμοὺτ Ἐσάτ, Ἀγάογλου Ἀχμέτ, Σουκρῆ Καγιά, Σαράτσογλου Σουκρῆ, ὁ ὑφυπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Τεὸφὴκ Κιαμήλ, Γιουσοὺφ Κεμάλ, Δζεμὴλ Ἀκτσούρα ὀγλοῦ Γιουσοὺφ καὶ Γιουσοὺφ Σεδκὲτ βέηδες.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

—Ἀπαγόρευσις εἰσόδου εἰς γερμανικὴν ἐφημερίδα

Ἄγκυρα, 11. Ἐπειδὴ ἡ ἐν Βερολίνῳ ἐκδιδομένη ἐφημερὶς «Ντενὴ» δημοσιεύει συκοφαντικὰς εἰδήσεις κατὰ τῆς χώρας, ἀπηγορεύθη ἡ εἴσοδός της εἰς τὴν Τουρκίαν.

—Τὰ κτήματα τῶν ἠθικῶν προσώπων

Ἡ ἐπιτροπεία τῶν ἐσωτερικῶν ἐκοινοποίησε διαταγὴν εἰς τὴν οἰκονομικὴν Ἐφορείαν, ὅπως καθορίσῃ τὰ ἀκίνητα τὰ ἀνήκοντα εἰς νομικὰ πρόσωπα καὶ θεωρούμενα ἐγκαταλελειμμένα. Εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἀκίνητα ἐκκλησιῶν, σωματείων κλπ.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

—Ὁ ἐν Πράγᾳ πρέσβυς

Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας, ἔφθασεν εἰς Πράγαν ὁ πρέσβυς Βασὴφ βέης. Μετά τινας ἡμέρας ἐπιδίδει τὰ διαπιστευτήριά του εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ-ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

—Ὁ κ. Μοντάνια ἀποχαιρετᾷ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας ἐπεσκέφθη τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν Νουσρὲτ βέην καὶ τὸν ἀπεχαιρέτησε ἐπὶ τῇ ἀναχωρήσει του.

—Περσικὴ πρεσβεία

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Περσίας Ταχταπάϊ ἐφέντης ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς ἐπιτροπείας τῶν ἐξωτερικῶν Νουσρὲτ βέην. Ὁ κ. πρεσβευτὴς ἀναχωρεῖ ἐντὸς ἡμερῶν τινων εἰς Ἄγκυραν.

ΔΗΜΑΡΧΙΑ

—Δεῖπνον

Προχθὲς τὸ ἑσπέρας ὁ Δήμαρχος Ἐμὶν βέης παρέθεσε δεῖπνον πρὸς τιμὴν τῶν ἀνωτέρων δικαστικῶν ὑπαλλήλων, εἰς τὸ ἐν Πριγκήπῳ «Γιὼτ Κλούπ».

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Ἀπέθανε ἀπὸ ἔκτρωσιν

Μία νεᾶνις ἰουδαία τοῦ Κουσγουνδζουκιοῦ ὀνομαζομένη Βεντούρα Μπαραχῆ εἶχε ἀπό τινος ἀθεμίτους σχέσεις μὲ κάποιον Φαχρῆ. Ἡ κόρη ἦτο ἡλικίας 22 ἐτῶν ὁ δὲ ἥρως ἐθεωρεῖτο ὁ μπράβος τῆς συνοικίας. Αἱ σχέσεις των αὐταὶ ἔφεραν τὸ μοιραῖον· ἡ κόρη εὑρέθη ἔγκυος. Θέλουσα νὰ ἀποφύγῃ τὸ αἶσχος ἡ κόρη, ἐζήτησε νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸν καρπὸν τοῦ ἁμαρτήματός της. Ἐξεμυστηρεύθη τὴν ἐπιθυμίαν της εἰς τὸν ἐραστήν της ὁ ὁποῖος τότε τὴν παρέλαβε μαζί του εἰς κάποιο σπίτι ἐν Φουντουκλῆ καὶ τὴν εἶχεν 8 ἡμέρας. Ἐκεῖ ἔδωσαν εἰς τὴν Βεντούραν κάποιο φάρμακον ἀπὸ τὸ ὁποῖον τὸ σῶμα τῆς κόρης ἔγινε κατάμαυρο.

Ἀπέθανε μετ' ὀλίγας ὥρας ἐν μέσῳ φοβερῶν πόνων. Ὁ ἐραστὴς καὶ κάποιος φίλος του ὅστις τὸν ἐβοήθησεν εἰς τὸ ἐγκληματικὸν τοῦτο ἔργον, ἔδωσαν καὶ δύο μαχαιριὲς εἰς τὸ σῶμα τοῦ θύματος μίαν εἰς τὸ στῆθος καὶ ἄλλην εἰς τὴν κοιλίαν.

Τὸ ἔγκλημα ἐγνώσθη παρευθὺς καὶ τὸ πτῶμα τῆς ἀτυχοῦς κόρης μετεφέρθη εἰς τὸ Χαϊδὰρ Πασᾶ διὰ νεκροτομίαν. Ἡ ἀνάκρισις ἐπελήφθη τοῦ ἔργου της.

ΠΑΝΤΟΙΑ

—Πρὸς ἐπίβλεψιν τῆς ἐκτυπώσεως

Ὁ διευθυντὴς τοῦ Μουσείου Ἐδκαφίου ζωγράφος Ἀλὴ Σαμὴ βέης ἀναχωρεῖ εἰς Λονδῖνον διὰ νὰ ἐποπτεύσῃ εἰς τὴν ἐκτύπωσιν τῶν γραμματοσήμων τῆς Δημοκρατίας.

—Κρασὶ θανάτου

Μία ὀρφανὴ δίχως πόρους ἔπεσε στὰ χέρια ἑνὸς διευθυντοῦ, ὁ ὁποῖος ἐξεμεταλλεύετο τὴν ἐργασία της καὶ τὴν κακομεταχειρίζετο. Ἡ τύχη ὅμως τὴν δίδει τὸν πρῶτο λαχνὸ ἑνὸς λαχείου ποὺ τῆς εἶχε δώσει ὁ ἀποθανὼν ἀδελφός της. Ἐκπαιδεύεται, μορφώνεται καὶ βρίσκεται ἕνας νέος πολὺ πλούσιος, τὴν ἐρωτεύεται τρελλὰ καὶ τὴν παντρεύεται. Ὁ ἄθλιος ὅμως διευθυντής της μαθαίνει τὴν νέα τύχη τοῦ θύματός του καὶ σπεύδει νὰ τὴν ἐκμεταλλευθῇ καὶ καταντῇ νὰ φθάσῃ μέχρι δηλητηριάσεως. Διὰ νὰ μάθετε τὸ τέλος τῆς ὀρφανῆς αὐτῆς πρέπει νὰ διαβάσετε τὸ νέον κινηματογραφικὸν μυθιστόρημα «Τὸ κρασὶ τοῦ θανάτου», τὸ ὁποῖον ἀγοράζετε μόνον μὲ 15 γρ. ἀπὸ τὰ καπνοπωλεῖα καὶ βιβλιοπωλεῖα.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ

Κλῆσις

Καλεῖται, ὅπως τὴν πρώτην δικάσιμον ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10 π. μ. μετὰ παρέλευσιν τριάκοντα μιᾶς (31) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς πρώτης δημοσιεύσεως τῆς παρούσης κλήσεως, ἐμφανισθῇ εἴτε αὐτοπροσώπως εἴτε δι' ἀντιπροσώπου νομίμως διωρισμένου πρὸ τοῦ ἐν τοῖς Πατριαρχείοις Πνευματικοῦ Δικαστηρίου ἡ Μαρίκα Σίμου Θωμᾶ Ρωσσέτου, τὸ γένος Γρηγορίου Βασιλειάδου, χριστιανὴ ὀρθόδοξος, ὑπήκοος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, τέως κάτοικος Πέραν, νῦν δὲ ἀγνώστου διαμονῆς καὶ ἐπαγγέλματος, ὡς ἐναγομένη ὑπὸ τοῦ ἑαυτῆς συζύγου Σίμου Θωμᾶ Ρωσσέτου, χριστιανοῦ ὀρθοδόξου, ὑπηκόου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, ὑπαλλήλου, κατοίκου Πέραν (Φιρούζ ἀγᾶ, ἀρ. 79) ἐπὶ διαζεύξει· ἄλλως ἡ κατ' αὐτῆς ἀγωγὴ ἐκδικασθήσεται ἐρήμην αὐτῆς.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήσεται εἰς δύο κατὰ συνέχειαν ἀριθμοὺς τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἀπογευματινή».

Ἐν τοῖς Πατριαρχείοις, τῇ 11 Αὐγούστου 1925
Ὁ Πρόεδρος
(ὑπ.) Ὁ Μ. Πρωτοσύγκελλος Πολύκαρπος
Ὁ Γραμματεὺς
(ὑπ.) Ἀρχιμ. Φιλόθεος

Ὅτι ἀκριβὲς ἀντίγραφον.
Ἐν τοῖς Πατριαρχείοις, τῇ 11 Αὐγούστου 1925.
Ὁ Γραμματεὺς
Ἀρχιμ. Φιλόθεος (3)

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΥΡΕΙΩΝ

Τεχνικὴ ἐπιτροπὴ ἐκ μηχανικῶν Βέλγων σήμερον φθάνει ἐνταῦθα διὰ νὰ μελετήσῃ τὴν ἵδρυσιν ἐργοστασίου πυρείων διὰ λογαριασμὸν καὶ εἰς ὄνομα τῆς ἑταιρίας τοῦ Μονοπωλίου.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ ἐξετάσῃ ποῖον δάσος εἶνε τὸ κατάλληλον νὰ δώσῃ τὸ καλλίτερον ξύλον διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν κυτίων.

Ἐν περιπτώσει ἡ ἑταιρεία εὕρῃ κατάλληλον δάσος, θὰ αὐξήσῃ τὸ πρὸς τὴν κυβέρνησιν διδόμενον ποσόν.

ΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟ-ΙΣΠΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Ὁ ἰσπανὸς πρέσβυς κ. Σέρβερ ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς περὶ τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων Τουρκίας καὶ Ἰσπανίας:

— Οἱ Τοῦρκοι ἔμποροι δὲν γνωρίζουν ἐπαρκῶς τὴν Ἰσπανίαν. Οἱ ἔμποροί σας ἀποστέλλουν ἐπιτροπὰς μελέτης εἰς ὅλας τὰς εὐρωπαϊκὰς χώρας, κάμνουν ἐμπορικὰς σχέσεις μὲ τὰς χώρας ταύτας, ἀλλὰ δὲν γνωρίζω διὰ ποῖον λόγον δὲν τοὺς ἐνδιαφέρει ἡ Ἰσπανία. Ἐν τούτοις εἶμαι βέβαιος ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἔμποροι δύνανται νὰ εὕρουν εὐνοϊκωτέρους ὅρους ἀπὸ οἱανδήποτε ἄλλην χώραν. Ἐξ ἄλλου ἡ Ἰσπανία ἔχει ἀνάγκην διαφόρων τουρκικῶν προϊόντων, δὲν εἰμπορεῖ ὅμως νὰ τὰ προμηθευθῇ εἰς τὴν χώραν σας διότι οἱ ἔμποροί σας δὲν εὑρίσκονται εἰς ἐπαφὴν πρὸς τοὺς Ἰσπανοὺς ἐμπόρους. Συνεπῶς ἡ ἐπίσκεψις τουρκικῆς ἐμπορικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Ἰσπανίαν θὰ ἦτο ἐπωφελὴς δι' ἀμφοτέρας τὰς χώρας.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 12 Αὐγούστου 1925

		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ			
Λονδίνου 1 Λ. Στ.	Γρ.	824 —	830 —
Παρισίων 1 Λ. Τ.	Φρ.	12 54	12 60
Βερολίνου 1 Λ. Τ.	Μάρκ.	— —	— —
Βιέννης 1 Λ. Τ.	Κορ.	— —	— —
Βρυξελλῶν 1 Λ. Τ.	Φρ.	13 —	13 —
Νέας Ὑόρκης 1 Λ. Στ.	Δολ.	59 —	59 —
Ρώμης 1 Λ. Τ.	Λιρέτ.	16 42	16 20
Μαδρίτης 1 Λ. Τ.	Πεζέτ.	— —	— —
Γενεύης 1 Λ. Τ.	Φρ. Ἑλβ.	3 02	3 02
Ἀμστερδάμης 1 Λ. Τ.	Φλ.	1 49	1 49
Σόφια 1 Λ. Τ.	Λέβα	82 50	79 —
Πράγας 1 Λ. Τ.	Κορ.	— —	18 —
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Λ. Στ.	Γρ.	821 —	828 —
20 Φρ. γαλλικὰ	»	158 —	157 —
20 Μάρκα	Παρ.	—	0 06
20 Κορ. αὐστρ.	»	—	0 02
Αὐστριακὸν σελλίνιον	Γρ.	23 —	25 —
1 Δολλ.	»	167 —	172 50
20 Δραχ.	»	53 —	53 12
20 Λιρέττες	»	124 —	128 —
20 Λεΐ	»	17 50	18 —
20 Λέβα	»	24 25	25 25
20 Δηνάρια	»	61 50	62 —
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	750 —	777 —
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 ο/ο	Λ.Τ.	8 40	8 10
Μονοπ. Καπνῶν (πρ.)	»	33 05	33 50
Ἡν. Τσιμέν.	»	28 15	28 70
Ἀσφ. Μιλλῆ	»	35 —	35 —
Τραχιόδρ. Κων)πόλεως	»	24 —	— —
Μινοτερὶ σονιόν	»	25 —	24 75
ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ			
Ἐσωτ. Δάνειον 5 ο/ο	Λ.Τ.	55 15	55 10
Ἡνοποιημένον 4 ο/ο	»	126 50	125 —
Λαχειοφ. Σιδηρόδρομοι	»	8 90	9 —
Δάν. 1903 4 ο/ο	»	13 20	15 50
» Ἀσκεριὲ 1905 4 ο/ο	»	10 85	11 15
Σιδ. Βαγδάτης 4 ο/ο	»	14 85	14 55
Προκ. Κων)λεως	»	13 30	13 30
Τοῦνελ 5 ο/ο	»	3 80	3 70
Τροχιοδρόμων 5 ο/ο	»	3 75	3 75
Σιδ. Ἀνατολῆς 5.50 I	»	17 25	18 60
» » » II	»	17 —	18 —
» » » III	»	19 20	19 —
Αἰγυπτ. 1886	»	155 —	154 —
» 1903	»	101 50	102 —
» 1911	»	96 —	99 —
Τηλέφωνον Κων)πόλεως	»	11 50	11 50

ΠΕΤΡΟΣ ΔΖΑΝΚΟΣ
ΑΓΟΡΑ, ΠΩΛΗΣΙΣ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
καὶ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΙΣ ΜΗΧΑΝΩΝ
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ
Γαλατᾶ, Καλαφὰτ-Γερὶ 12

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Σήμερον βρέχει.

— Εἶναι μία πληροφορία, τὴν ὁποίαν εἰμπορούσατε νὰ μὴ εἴχατε ἀντιληφθῆ.

—Σᾶς τὴν ἀναφέρω λοιπὸν ὡς ἀπολύτως ἐξηκριβωμένην.

—Προέρχεται ἀπὸ ἀνωτέρους κύκλους.

—Τοὺς οὐρανίους.

⁂ Τὸ κυνῆγι ἄρχισε.

—Τὸ κυνῆγι δηλαδὴ τῶν πουλιῶν, τὸ πραγματικό.

—Ὄχι τὸ κυνῆγι τῶν μικροεπεισοδίων ποὺ κάμνω ἐγώ.

—Οὔτε τὸ κυνῆγι ποὺ κάνουν τὰ γεροντοπαλλήκαρα στὰ κοριτσόπουλα.

—Θὰ φᾶμε λοιπὸν κυνῆγι.

—Ἐξαρτᾶται ὅμως ἂν θὰ τὸ φᾶμε ἀπὸ τὴς τιμαῖς ποὺ θὰ μᾶς δοθῇ.

—Θὰ μᾶς φᾶνε ὅμως καὶ οἱ κυνηγοί.

—Μὲ τῆς ὑπερβολικὲς ψευδολογίες τους.

— Εἶναι οἱ ἐφευρετικώτεροι ἄνθρωποι.

—Μποροῦσαν νὰ γίνουν καὶ δημοσιογράφοι.

⁂ Βροχὴ διαμαρτυριῶν ἀπὸ τῆς γυναῖκες.

—Τὸ ἐπεισόδιο ποὺ σᾶς ἔγραφα προχθὲς τῆς μύτης μετεδόθη ἀντιστρόφως:

—Ἡ μύτη ἦτο γυναικεία καὶ τὰ δόντια ἀνδρικά.

—Σημειώνω προθύμως τὴν ἐπανόρθωσιν.

—Ἔχω νὰ παρατηρήσω ὅμως, ὅτι ἡ διαφορὰ δὲν εἶναι μεγάλη,

— Ἀρά γε καμμιὰ γυναικεία ὀδοντοστοιχία δὲν ἐδάγκασε;

⁂ Ἐπῆρα μίαν ἀνταπόκρισιν.

—Ὁ ἐπιστέλλων μοῦ περιγράφει λεπτομερῶς μίαν συνομιλίαν ποὺ ἤκουσε στὸ βαπόρι τῆς Πριγκήπου ποὺ ἤρχετο στὴ Γέφυραν.

—Πρόσωπα τῆς σκηνῆς ἦσαν τρεῖς δεσποινίδες καὶ δύο νέοι.

—Καὶ ἡ ὁμιλία ἦτο πολὺ ἐνδιαφέρουσα.

—Μοῦ στέλλει τὰ στενογραφημένα πρακτικά.

—Ἦτο μιὰ συνομιλία ποὺ δὲν εἶχε ὅρια στὴν αἰσχρότητά της καὶ στὴν ἀπνευματοσύνη της.

—Συγχαρητήρια στὰ κορίτσια αὐτά, τῶν ὁποίων αἱ φυσιογνωμίαι εἶναι γνωσταί.

—Θὰ ἀνακαλυφθοῦν δὲ καὶ τὰ ὀνόματα.

—Τέτοια πνευματώδη κορίτσια πρέπει νὰ τὰ ξέρωμεν.

—Τὰ ἀξίζει.

⁂ Καθυστεροῦνται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Ἀπογευματινῆς» δυὸ στυλό.

—Προορίζονται αὐτὰ διὰ δύο συντάκτας μας.

—Οἱ συνάδελφοι ζητοῦν νὰ μάθουν τί μάρκας θὰ εἶναι.

—Τί ἀξίας.

—Πρὸ παντὸς ὅμως ζητοῦν νὰ μάθουν πότε ἐπὶ τέλους θὰ ἔλθουν.

Ο ΚΥΝΗΓΟΣ

Ο ΙΑΤΡΟΣ
Γ. ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Εἰδικὴ καὶ πολυετὴς ἐξάσκησις ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις
= ΕΙΚΟΣΑΕΤΗΣ ΠΕΙΡΑ =
Ὧραι ἐπισκέψεων 2—6 μ.μ.
Δέχεται ἰδιαιτέρας συνεντεύξεις.
Ἄποροι δωρεὰν ἑκάστην Τρίτην ὥραν 10—12 π. μ.
Μεγάλη ὁδὸς Πέραν 78, 1ον πάτωμα, Παρμὰκ καποῦ ἀπέναντι τοῦ Σινεμὰ «Ἐτουάλ» Τηλέφ. Πέραν 1812.

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ“

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ

ΒΙΟΛΟΓΙΑ-ΘΕΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΕΦΗΡΜΟΣΜΕΝΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ

Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΗΣ ΦΥΜΑΤΙΩΣΕΩΣ

Εἶναι γνωστὸν ὅτι τὰ ἐννέα δέκατα τοῦ ἀνθρωπίνου γένους παρουσιάζουσι ἴχνη πνευμονικῆς φυματιώσεως ἰαθείσης, χωρὶς ἐν τούτοις οἱ εὐτυχεῖς οὗτοι ἄρρωστοι ν' ἀντιληφθῶσι τὴν πάθησίν των. Ἡ σχέσις ἑπομένως μεταξὺ τῆς ἐξαπλώσεως τῆς φυματιώσεως ἐπὶ τοῦ συνόλου σχεδὸν τῶν ἀνθρώπων, καὶ τῆς θνητότητος ἀφ' ἑτέρου ἣν συνεπάγεται, ἄγει εἰς τὴν σκέψιν νὰ θεωρήσωμεν τὴν νόσον, ὡς μᾶλλον καλοήθη, καὶ τὸ συχνότερον ἰάσιμον. Ἐὰν ὅμως λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὴν ἐξέλιξιν τῆς κοινῆς φυματιώσεως τῆς ἐκδήλου, καὶ τὰς καταστροφὰς ἃς συνεπάγεται, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ θεωρήσωμεν ταύτην ὡς δεινὴν μάστιγα τῆς συγχρόνου ἐποχῆς.

Ἐκ μιᾶς στατιστικῆς καταφαίνεται ὅτι 60 ἐπὶ τοῖς 100 τῶν ἀνθρώπων ὑφίστανται μέν, ἀλλ' ὑπερνικῶσι τὴν φυματιώδη λοίμωξιν ἄνευ νόσου. Ἐπὶ 39 ἐπὶ τοῖς 100, ἡ λοίμωξις θεραπεύεται αὐτομάτως κατόπιν ἐλαφρῶν ἐκδηλώσεων, καὶ τέλος 1 ἐπὶ τοῖς 100, φθάνει εἰς καταφανὲς στάδιον. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἡ νόσος ὑπερίσχυσε τῆς ἀντιστάσεως τοῦ ὀργανισμοῦ, καὶ τὸ ἥμισυ τῶν προσβεβλημένων θὰ γίνουν θύματά της.

Αἱ διάφοροι μορφαὶ τῆς νόσου προέρχονται ἐκ τῆς ποικίλου ἀντιδράσεως ἣν προβάλλουσι τὰ διάφορα ἄτομα. Φαίνεται ὅμως ὅτι ὑπάρχει εἰδικὴ ἀντίστασις τῶν φυλῶν καὶ τῶν ἀτόμων, ἔναντι τῆς φυματιώδους λοιμώξεως, ξεχωριστὴ ἀπὸ τὴν κοινὴν γενικὴν ἀντίστασιν τοῦ ὀργανισμοῦ. Ἡ ἀντίστασις αὐτὴ φαίνεται οὖσα ἀπόρροια κληρονομικῆς ἢ προσωπικῆς ἀνοσίας, αἱ δὲ ἐλαφραὶ μορφαὶ τῆς φυματιώσεως, εἶναι ἡ ἐκδήλωσις τῆς ἀντιδράσεως ὀργανισμῶν ἐν μέρει ἀνοσοποιηθέντων. Τοῦτο ἐξηγεῖ τὸν πολυμορφισμὸν τῶν κλινικῶν μορφῶν τῆς φυματιώσεως, καὶ τὸ πῶς συμβαίνει ὥστε νὰ διαφεύγουν συχνὰ τὴν νόσον, οἱ μᾶλλον ἐκτεθειμένοι εἰς ταύτην (ἰατροί, νοσοκόμοι, οἱ οἰκεῖοι τῶν πασχόντων), καὶ νὰ προσβάλλωνται οἱ περισσότεροι προφυλαγμένοι. Διότι οἱ πρῶτοι διὰ τῶν μικρῶν καὶ ἐπανειλημμένων ἐνοφθαλμισμῶν κατορθώνουν, ν' ἀνοσοποιηθοῦν καὶ νὰ μεταδώσουν τὴν ἀνοσίαν των εἰς τοὺς ἀπογόνους των. Ἐκ τούτου καθίσταται ἀντιληπτόν, καὶ πῶς ἡ βαρύτης τῆς φυματιώσεως ἐλαττοῦται προϊούσης τῆς ἡλικίας. Καὶ ἄλλοι παράγοντες ἀντιστάσεως λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν, σχέσιν ἔχοντες μὲ τοὺς ἐνδοκρινίους ἀδένας.

Ἡ φυματίωσις κατέστη τέλος βαρεῖα, ἀφ' ἧς στιγμῆς τὸ μικρόβιον κατώρθωσε νὰ προοδεύσῃ ἐντὸς τοῦ ὀργανισμοῦ μὲ φθοροποιὰς ἀλλοιώσεις.

ΕΙΔΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Εἰδικὴ θεραπεία τῆς φυματιώσεως δὲν ὑπάρχει. Μέγισται προσπάθειαι κατεβλήθησαν ἐναντίον αὐτοῦ τούτου τοῦ μικροβίου, νὰ φονεύσωσι δηλαδὴ τοῦτο ἐντὸς τοῦ ὀργανισμοῦ, ἀλλ' ἅπασαι ἀπέτυχον. Ἡ μεγαλειτέρα προσοχὴ σήμερον στρέφεται εἰς τὴν ἀναστήλωσιν καὶ ἐπικουρίαν αὐτοῦ τούτου τοῦ ὀργανισμοῦ διὰ νὰ δυνηθῇ ν' ἀντεπεξέλθῃ ὁ ἴδιος κατὰ τῆς νόσου. Γίνεται βεβαίως χρῆσις ὀρροῦ, ἐμβολίου, φυματινοθεραπείας, ῥαδιοθεραπείας, τεχνητὸς πνευμοθώραξ, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν δυνάμεθα νὰ στηριχθῶμεν εἰς αὐτά. Φάρμακον εἰδικὸν δὲν ὑπάρχει. Πολλὰ ἐχρησιμοποιήθησαν, καὶ χρησιμοποιοῦνται εἰσέτι. Ἀλαγύγως τῆς μορφῆς τῆς νόσου, διάφοροι θεραπευτικαὶ μέθοδοι ἐφαρμόζονται μὲ ἄλλοτε ἄλλα ἀποτελέσματα, οὐχὶ ὅμως θετικὰ καὶ ὡρισμένα.

Ἐν ἀναμονῇ λοιπὸν τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ εἰδικοῦ φαρμάκου, προσπαθοῦμεν σήμερον, διὰ τῆς ἀναπαύσεως, ἀεροθεραπείας, ἡλιοθεραπείας, τοῦ προσήκοντος σιτισμοῦ, καὶ τῆς γενικῆς τονώσεως, ν' αὐξήσωμεν τὰς ἀμυντικάς μας δυνάμεις τοῦ ὀργανισμοῦ διὰ νὰ ἀντεπεξέλθῃ ὁ ἴδιος κατὰ τῆς νόσου.

Ὡς πρὸς τὸ κατάλληλον διὰ διαμονὴν τοῦ φθισικοῦ κλίμα, παρετηρήθη ἐσχάτως ὅτι ἡ συχνὴ ἀλλαγὴ κλίματος ὠφελεῖ περισσότερον, ἀπὸ τὴν μόνιμον διαμονὴν εἴτε εἰς ὀρεινὸν εἴτε εἰς παραθαλάσσιον μέρος.

Διὸ συνιστᾶται νὰ ἐγκαταλείπωσι δὶς τοῦ ἔτους ἐπὶ τρεῖς μῆνας τὴν συνήθη αὐτῶν διαμονὴν καὶ ἂς εἶναι αὐτὴ καλὴ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως. Ἐκλέγεται δὲ τὸ μέρος κατάλληλον καὶ ἀναλόγως τῆς ἐποχῆς τοῦ ἔτους διὰ νὰ εἶναι δυνατὴ ἡ ἐν ὑπαίθρῳ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον διαμονή του καὶ ἡ ἡλιοθεραπεία. Μία τῶν ἀλλαγῶν τούτων δύναται νὰ γίνῃ καὶ εἰς πόλιν τινά, διότι καὶ ἐκεῖ παρετηρήθη αὔξησις τοῦ βάρους, καὶ καλλιτέρευσις ἐν γένει, λόγῳ τῆς ἀλλαγῆς.

Ἐννοεῖται ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ τοῦτο εἰς τοὺς βαρέως πάσχοντας, οἵτινες ἔχουσιν ἀνάγκην ἰατρικῆς ἐπαγρυπνήσεως καὶ προσοχῆς.

Χειρουργικὴ θεραπεία τῆς φυματιώσεως

Ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἡ χειρουργικὴ ἐπελήφθη τοῦ ζητήματος τῆς θεραπείας τῆς φυματιώσεως καὶ ἐζήτησε νὰ ἐπιτύχῃ τοῦτο διὰ τῆς ἀκινησίας τοῦ πνεύμονος. Ἡ σπουδαιοτέρα ἐξ ὅλων τῶν μεθόδων, ἃς ἔθεσαν ἐν χρήσει, εἶναι ὁ τεχνητὸς πνευμοθώραξ, καθ' ὃν εἰσάγεται ἀὴρ ἐντὸς τοῦ κύτους τοῦ θώρακος, δι' οὗ πιέζεται ὁ πνεύμων καὶ ἀκινητεῖ. Ἡ μέθοδος αὐτὴ ἐφαρμόζεται εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις καὶ ὑπὸ ὡρισμένας συνθήκας μὲ καλὰ ἀποτελέσματα. Εἰς ἄλλας περιπτώσεις ἐφαρμόζεται ἡ θωρακοπλαστική.

Σ. Λ., Ἰατρός

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΐΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς τῶν ἀφροδισίων καὶ οὐροποιητικῶν νοσημάτων. Ἀσχοληθεὶς ἐν τοῖς Νοσοκομείοις Necker καὶ Saint Louis τῶν Παρισίων.
ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ:
τὴν ὀξεῖαν **βλενόρροιαν** δι' ὅλως νεωτάτης καὶ ἀσφαλοῦς θεραπείας ἐν ὀλίγαις ἡμέραις, τὴν χρονίαν βλενόρροιαν (Goute Militaire) διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Οὐρηθροσκοπήσεως καὶ Ἠλεκτρολύσεως, ὡς καὶ ὅλας τὰς ἐπιπλοκὰς αὐτῆς, ***ὀρχίτιδας, προστατίτιδας, τὰς ὀδυνηρὰς καὶ αἱματηρὰς ἐκσπερματώσεις. Τὴν ἀνικανότητα διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ὀπισθοουρηθροσκοπήσεως, τὰς παθήσεις τῆς Κύστεως καὶ τῶν Νεφρῶν. Τὴν σύφιλιν μεθ' ὅλων τῶν δερματικῶν, σπλαγχνικῶν καὶ νευρικῶν φαινομένων διὰ τῶν νεωτάτων φαρμάκων.***
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9—12 καὶ 3—7 μ. μ.
Πέραν, Δίοδος Συρίας (Cité de Syrie) Νο 11. Ἀπέναντι τῆς Ρωσσικῆς Πρεσβείας.

ΤΑ ΣΤΕΡΕΩΤΕΡΑ
ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
ΕΙΣ ΤΟΥ Κ. Σ. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΜΙΝ ΟΝΟΥ ΑΡΙΘ. 15—16
ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΙΘ. 1—9
ΤΗΛ. ΣΤΑΜΠΟΥΛ 3141
ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΤΟΙΜΑ
ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΛΗΡΩΜΑΣ

12)8)1925 ‖ ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ» ‖ 5

ΕΧΘΡΙΚΑΙ ΚΑΡΔΙΑΙ

ΜΕΓΑ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΔΥΟ ΜΙΚΡΑΙ ΞΕΝΑΙ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῶν προηγουμένων

Δύο χαριτωμένες ἰταλίδες 7 καὶ 8 ἐτῶν ὡδηγήθησαν στὸ ἀρχοντικὸ μέγαρο τοῦ λόρδου Σέσμπουρυ ἀπὸ ἕνα γηραιὸν ἄνδρα, ὁ ὁποῖος δίδει καὶ μιὰ ἐπιστολὴ στὰ χέρια ἑνὸς ὑπηρέτου. Ὁ λόρδος Οὐότερ ἐξεπλάγη ποὺ εἶδε δύο παιδιὰ καὶ τὰ ἐπλησίασε.

Ἀλλ' ἕνας βρωμερὸς σκύλλος πήδηξε ἀπὸ τὰ χέρια τῆς μιᾶς κόρης καὶ δάγκασε τὸν Φιδῦ, τὸ ἀγαπημένο σκυλλάκι του. Ὁ νεαρὸς λόρδος ἔξω φρενῶν ἔπιασε ἀπὸ τὸ λαιμὸ τὸ ξένο ζῷον καὶ τὸ ἔπνιξε.

Τὰ παιδιὰ εἰσήχθησαν στοῦ λόρδου Σέσμπουρυ, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ἐδιάβασε τὴν ἐπιστολὴ ποὺ ἀπηυθύνετο σ' αὐτόν, τὰ δέχθηκε πατρικῶς. Ὁ λόρδος παρουσιάζει τὴν Ὀριέττα καὶ τὴν Φαυστίνα, τὶς δύο μικρές, στὸν υἱόν του Οὐότερ.

Ὁ Φιδῦ, τὸ σκυλλάκι, πλησιάζει τὴν στιγμὴ ἐκείνη τὴν Ὀριέττα, ἡ ὁποία τὸ δίδει μιὰ γροθιὰ ἐπάνω στὸ κεφάλι, ἔπειτα δείχνει τὸν Οὐότερ καὶ φωνάζει: «Θὰ σκοτώσω τὸν σκύλλον του κ' ἐκεῖνον ἐπίσης».

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

Ἡ Λαίδη Σέσμπουρυ

Πρὸ δεκαὲξ ἐτῶν ὁ λόρδος Σέσιλ Φίλδσον ἐνυμφεύθη μιὰ Ρωσίδα, ἡ ὁποία ἀνῆκε στὴν ἀνωτέρα ἀριστοκρατία. Ἀπὸ τὸν γάμον αὐτὸν γεννήθηκαν τρία παιδιά, ἀλλὰ μόνος ὁ Οὐότερ ἐπέζησε, ἡ δὲ γέννησίς του ἐστοίχισε τὴν ζωὴ στὴν μητέρα του, νεαρὰν γυναῖκα καὶ λεπτοφυῆ, ἡ ὁποία ὑπέφερε βαθειὰ ἀπὸ τὶς ἀμέτρητες ἀπιστίες τοῦ συζύγου της.

Ἐπὶ πολλὰ ἔτη, ὁ λόρδος Φίλδσον ἐταξίδευσε πολύ, ἔμεινε ἀρκετὸν χρόνον στὴν Ἰταλία καὶ στὴν Γαλλία.

Ἡ φήμη του, ὅτι ἦτο ἀκαταμάχητος γόης ἦτο σχεδὸν εὐρωπαϊκή.

Δὲν ἐνυμφεύθη δευτέραν φοράν, διότι δὲν ἤθελε νὰ σκλαβώσῃ καὶ πάλιν τὴν ἐλευθερίαν του.

Ἀλλά, πειδὴ ἱκανὴ ἀπὸ τὶς ἄλλες ποὺ μάταια προσπαθοῦσαν νὰ κάμουν αὐτὴ τὴν κατάκτησιν, μιὰ νέα καὶ ὡραιοτάτη χήρα, ἡ λαίδη Βελμόρ, κατώρθωσε νὰ τὴν ζητήσῃ εἰς γάμον ὁ λόρδος Σέσιλ, τὸν ὁποῖον ὁ θάνατος τοῦ πατέρα του ἔκαμνε μαρκήσιον τοῦ Σέσμπουρυ.

Αὐτὸ ἐκ μέρους του ἦτο ἰδιοτροπία σχεδὸν τόσο ἐφήμερος ὅσον καὶ αἱ προηγούμεναι. Ἀλλ' ἡ λαίδη Παμέλα ἦτο πολὺ ἐρωτευμένη. Κατὰ τὰ δύο πρῶτα ἔτη ἔγιναν ἄπειρες συγκρούσεις μεταξὺ τῶν συζύγων. Κατόπιν ἀπὸ μιὰ τοιαύτη, ὁ λόρδος Σέσμπουρυ ἀνεχώρησε γιὰ τὰς Ἰνδίας καὶ ἔπειτα ἀπὸ ἀπουσίαν ἓξ μηνῶν ἐπέστρεψε στὴν Ἀγγλία, ὅπου ἔκτοτε ἔζουσε τελείως χωρισμένος ἀπ' τὴν γυναῖκά του. Ἤδη, τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἄρχιζε νὰ κλονίζεται ἡ ὑγεία του, ποὺ ἕως τότε ἦταν ἐξαίρετη. Ἡ Λαίδη Σέσμπουρυ ἦτο ἐντελῶς ἐλευθέρα νὰ ζῇ τὴν κοσμικὴν ζωὴν ποὺ ἀγαποῦσε. Ἐν τούτοις, τὸ ἔκαμνε πολὺ μετρίως καὶ δὲν ἀπουσίαζε συχνὰ ἀπὸ τὰ ἀγαπημένα μέγαρα τοῦ συζύγου της, τὸ Φίλδσον-Χόλλ, ὅπου ἔμεναν πολὺ μέρος τοῦ χρόνου καὶ μία βίλλα κοντὰ εἰς τὴν Νίκαια ἐπὶ τρεῖς μῆνας τοῦ χειμῶνος.

Τὴν ἐπαύριον τοῦ ἐρχομοῦ τῶν μικρῶν ξένων, τὸ ἀπόγευμα, περιπατοῦσε σὲ μιὰ δενδροστοιχία τοῦ πάρκου, τὴν συνώδευε δὲ ὁ ἐξάδελφος τοῦ λόρδου Σέσμπουρυ, ὁ ἀξιότιμος Χέμφρε Μπάρφορ. Πολὺ ὑψηλός, αὐτός, ἔσκυβε γιὰ ν' ἀκούσῃ τὴν ξανθὴ μικροκαμωμένη ποὺ μιλοῦσε λίγο νευρικά.

— Προσποιεῖσθε ὅτι δὲν συμμερίζεσθε τὴν γνώμην μου στὸ ζήτημα αὐτό, Χέφρε, ἀλλ' εἶμαι βεβαιοτάτη ὅτι κατὰ βάθος εἶσθε πεπεισμένος πῶς τὰ παιδιὰ αὐτὰ δὲν εἶναι ξένα σ' ἐκεῖνον. Καὶ πρῶτον, ποτὲ δὲν μ' ὡμίλησε γιὰ τὸν φίλον του αὐτόν, τὸν κόμητα Ἀλβέρτον Φαρνέλλα, ὁ ὁποῖος πιθανώτατα δὲν ὑφίσταται. Καὶ σεῖς τὸ ἀγνοεῖτε αὐτὸ τὸ ὄνομα...

— Δὲν ἐγνώρισα ὅλα τὰ ἐπεισόδια τῆς περιηγητικῆς ζωῆς τοῦ Σέσιλ, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει πολὺ μεταδοτικὸν χαρακτῆρα, ὅπως ξεύρετε. Διὰ τοῦτο, δὲν ἔχω κανένα λόγον νὰ μὴ πιστεύω στὴν ἐξήγησι, τὴν ὁποίαν μᾶς δίδει ὅσον ἀφορᾷ τὴν φιλοξενία ποὺ προσέφερε στὰ παιδιὰ αὐτά.

Μικρὸ σαρδωνικὸ γέλοιο ἄνοιξε τὰ λεπτὰ κόκκινα χείλη τῆς Λαίδης Σέσμπουρυ.

— Δὲν σᾶς θεωρῶ τόσο ἁπλοϊκόν, ἀγαπητέ μου Χέμφρε! Ὁ προηγούμενος βίος τοῦ Σέσιλ κάμνει πολὺ πιθανὴν τὴν ὑπόνοιά μου..., καὶ ἡ στενοχωρία του ἡ χθεσινὴ ὅταν τὴν ὥρα τοῦ γεύματος μᾶς μιλοῦσε γιὰ τὶς ξένες αὐτὲς μὲ βεβαιώνει πῶς ἐνόησα καλὰ τὴν ἱστορία αὐτή.

— Μὲ δυσαρεστεῖ ὅταν σᾶς ἀντιλέγω. Ἀλλ' ὁμολογῶ ὅτι δὲν συμμερίζομαι τὴν ἰδέα σας στὸ ζήτημα αὐτό.

Ἡ λαίδη Παμέλα σταμάτησε καὶ σήκωσε στὸν Χέμφρε τὰ ζωηρά της μάτια, μέσα στὰ ὁποῖα πέρασε ἀστραπὴ θυμοῦ.

— Ξεύρω πολὺ καλὰ ὅτι δὲν θὰ κακίσετε τὸν λόρδο Σέσμπουρυ, ὁποιαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ μυστική σας σκέψις. Εἶναι θεότης γιὰ σᾶς καὶ ὅλες του ἡ ἰδέες στὰ μάτια σας ἔχουν τὴν δύναμι νόμου.

Ὁ Χέμφρε ἐμειδίασε χωρὶς σχεδὸν νὰ φανῇ τὸ μειδίαμά του—τὸ εἰρωνικό. Καὶ ἀπὸ τὶς κόρες τῶν ματιῶν του τῶν γκρίζων γαλανῶν, πέρασε ἡ εἰρωνεία, ἐνῷ ἡ συνήθης των ἔκφρασις ἦτο θωπευτικὴ γλυκύτης.

—Ἔχετε ἄδικο, Παμέλα, νὰ σκέπτεσθε ἔτσι. Ὑπάρχει τοὐλάχιστον ἕνα σημεῖον, θὰ πεισθῆτε γι' αὐτό, στὸ ὁποῖον δὲν ἐπιδοκιμάζω τὸν ἐξάδελφό μου.

—Ναί, ξεύρω, ὅτι κακίζετε, τὴν διαγωγή του πρὸς ἐμὲ καὶ ὅτι τὸν εἴπατε... αὐτὸ ἄλλωστε τίποτε δὲν μετέβαλε.

Μὲ νευρικότητα, ἡ λαίδη Σέσμπουρυ ἄνοιξε τὴν μεταξωτὴ ἄσπρη ὀμβρέλλα ποὺ κρατοῦσε, διότι ἡ δενδροστοιχία τελείωνε καὶ οἱ περιπατηταὶ βρέθηκαν ἐκτεθειμένοι στὸ φῶς τοῦ ἡλίου ποὺ ἐκτείνετο στοὺς θαυμασίους κήπους τοῦ Φίλσδον-Χόλλ.

—Πολὺ ὀλίγην ἐπιρροὴ ἔχω σ' αὐτόν, εἶπεν ὁ Χέμφρε.

Ἡ λαίδη Σέσμπουρυ ἀνεσήκωσε τοὺς ὤμους.

— Νομίζω ὅτι κανεὶς δὲν τὴν εἶχε, στὴν ἀσύλληπτη αὐτὴ φύσιν ἐπάνω... Ναί, μιὰ φύσις ἀπατηλή!

Τὰ φρύδια συσπάσθηκαν καὶ ἔδωσαν στὸ λεπτὸ πρόσωπο τῆς ξανθῆς ἔκφρασι θυμοῦ. Ἐπὶ μερικὰ δευτερόλεπτα, ὁ Χέμφρε καὶ ἡ νεαρὰ γυναῖκα περιπατοῦσαν σιωπηλοί. Ὁ Χέμφρε κύτταξε μὲ φλόγα σκεπασμένην στὸ βάθος τῶν ματιῶν, τὴν ἀριστοκρατικὴ ἄποψιν τοῦ μεγάρου, κτισμένου σὲ γαλλικὸ ῥυθμὸ τοῦ δεκάτου ἑβδόμου αἰῶνος, ἐπάνω ἀπὸ τοὺς κήπους ἐξεῖχαν ἔξωσται ἀπὸ τοὺς ὁποίους κατέβαιναν μὲ μαρμάρινες σκάλες.

— Εἰδοποίησα τὴν Μπάρκερ νὰ μὲ φέρῃ τώρα τὰ κοράσια, εἶπεν ἡ λαίδη Σέσμπουρυ. Θέλω νὰ τὰ γνωρίσω... Ἡ Νέλλη μὲ διηγήθηκεν ὅτι ὁ λόρδος Οὐότερ ἐσκότωσε τὸν σκύλλον τοῦ ἑνός. Αὐτὸ ἐκ μέρους του δὲν μὲ ἐκπλήττει. Ἰδοὺ μιὰ φύσις ἀνησυχητική, δύσκολη γιὰ νὰ τὴν ἐννοήσῃς.

Ὁ Χέμφρε καταφατικὰ κίνησε τὸ κεφάλι.

—...Καὶ ὅταν θὰ γίνῃ ὁ κύριος ἐδῶ, Χέμφρε, ἴσως δὲν θὰ εἶναι εὐχάριστον νὰ ζῇ κανεὶς ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν του!

Στὸν τόνον τῆς Παμέλας, στὸ βλέμμα της πρὸς τὸν σύντροφό της, διεκρίνετο ἡ ἀνησυχία.

— Σᾶς ἐπαναλαμβάνω, ἀγαπητή μου ἐξαδέλφη, ὅτι θὰ μεταχειρισθῶ ὅλην μου τὴν ἐπιρροὴ στὸν Σέσιλ, γιὰ νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος. Ἀλλ' ὅπως ἀναγνωρίζομεν καὶ οἱ δύο, ἡ κλειστὴ φύσις του περιορίζει πολὺ τὶς πιθανότητες.

— Ναί, ἀλλὰ σᾶς συμπαθεῖ ἐξαιρετικὰ καὶ σᾶς ἐκτιμᾷ... Τέλος, ἀγαπητέ μου Χέμφρε, ἐμπιστεύομαι σὲ σᾶς, ὡς τὸν καλλίτερο φίλο μου, γιὰ νὰ μὴ μᾶς ἀφήσῃ ὁ λόρδος Σέσμπουρυ, τὴν Ρόζα κ' ἐμέ, στὴν διάκρισι τοῦ υἱοῦ του.

(Ἀκολουθεῖ)

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΓΥΡΩ ΣΕ ΜΙΑ ΠΑΓΟΔΑ

Γύρω στὴ γέρικη παγόδα τὴ σιωπηλή, ἡ ὠχρὰ ἀλόη σκεπάζει ὅλα μὲ τὰ τσουχτερὰ ἀγκάθια της, ὅπως τὰ κακὰ φυτά· τὰ πολλὰ θυμιατά, τὰ βαλμένα ἐδῶ κι' ἐκεῖ πάνω στὰ παληά, ξεθωριασμένα τραπεζάκια: εἶναι τὰ βουδικὰ θυσιαστήρια.

Μιὰ τετράγωνη γωνία τοίχου εἶναι κτισμένη μπροστὰ στὴν ἄκρη τοῦ νεροῦ, σὰν μιὰ ὀθόνη, γιὰ νὰ κρύψῃ τὸ δρόμο ποὺ ὁδηγεῖ στὸ θυσιαστήριο. Ὁ τοῖχος αὐτὸς φέρει τὸ ἀνάγλυφο ἑνὸς ζώου φανταστικοῦ, ἁρματωμένου μὲ νύχια σὰν ἀγκύστρι καὶ ποὺ μᾶς δείχνει τὰ μυτερά του δόντια μ' ἕνα μορφασμὸ ἄγριο· πάνω στὰ σγουρά του μαλλιὰ μιὰ μακρυὰ ἀπαίσια νυχτερίδα ἀνοίγει τὰ πέτρινά της πτερὰ καὶ μᾶς δείχνει μία γλῶσσα βαμμένη μὲ κόκκινο. Χάμω μιὰ χελώνα ἀπὸ πορσελάνη σηκώνει τὸ κεφάλι καὶ μᾶς βλέπει· ἄλλα πολὺ μικρὰ τερατουργήματα μένουν κ' ἐκεῖνα ἀκίνητα σὲ μιὰ στάσι, σὰν νὰ μᾶς δείχνουν ὅτι μᾶς παραμονεύουν, ὅτι εἶναι ἕτοιμα νὰ πηδήξουν κατ' ἐπάνω μας.

Ὅλος ὁ κόσμος αὐτὸς εἶναι πολὺ παληός, γερασμένος, φαγωμένος ἀπὸ τὴν πολυκαιρία, ἀπ' τὴ σκόνη, ἀλλὰ πολὺ ζωντανός, ἐκφραστικὸς εἰς τὴν στάσιν, εἰς τὴν ἐπιδεικτικὴν ἔκφρασιν· μοιάζει σὰν νὰ θέλῃ νὰ μᾶς πῇ:

— Εἴμαστε τὰ Πνεύματα, ποὺ θὰ φυλάξουμε ἀκόμη ἐπὶ πολὺ τὴν εἴσοδο αὐτὴ τοῦ ποταμοῦ καὶ θὰ ρίχνουμε τὴν κακὰ μοῖρα σὲ ὅσους περνᾶνε ἀπὸ δῶ.

Pierre Loti **ΝΙΑ**

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΜΑΝΕΚΕΝ

Τὸ Παρίσι ζῇ, αὐτὴν τὴν ἐποχὴν, μέσα εἰς μίαν μεγάλην κίνησιν... μέσα εἰς ἕνα τυφῶνα κουρελλιῶν, μεταξωτῶν, γουναρικῶν, μαργαριτῶν, τριχάπτων, καὶ διαφόρων ἄλλων κομψοτεχνημάτων.

Ποῖος θὰ ἀνταγωνισθῇ ποτὲ μὲ τὴν δυνατὴν αὐτὴν θεάν, τὴν μόδαν; Ἀκόμη καὶ αὐτὸ τὸ θέατρο τῆς ὀφείλει τόσας ἐπιτυχίας.

Τὰ μανεκὲν διέρχονται μεταχιά, εὔθυμα, ἀπὸ τὸ ἕνα σαλόνι εἰς τὸ ἄλλο, διὰ νὰ δείξουν τὰς νέας διαφόρους ἀποκαλύψεις τῆς μόδας εἰς τὰς κυρίας.

Ὡρισμένως τὸ μανεκὲν τοῦ 1880 θὰ διήρχετο ἥσυχα, ἐπίσημα, χωρὶς κανένα πλὶ τῆς ἐνδυμασίας της νὰ χαλάσῃ διότι ἡ οὐρά των δὲν τοῖς ἐπέτρεπε νὰ κινηθῶσι γληγορώτερα.

Τὸ μανεκὲν τοῦ 1925... Εἶναι ἕνα κορίτσι περίεργο μὲ γκέττες ἱππασίας καὶ μὲ μαστίγιον, καλπάζει μεταξὺ τῶν τραπεζῶν ὅπου ρέει ὁ σαμπανίτης καὶ ἔχει ἕνα ἀέρα, ἰδιότροπον νὰ μαστιγώνῃ μὲ τὸ χαμόγελό της τοὺς θεατάς. Τὸ ἀπόγευμα γίνεται ἕνα κορίτσι ὑψηλό, εὐλύγιστο, μέσα στὴν ἀπογευματινὴ τουαλέττα της, μεγαλώνει τὸ βῆμα της, ἀναβαίνει ἐπὶ τῆς σκηνῆς, στρέφεται, σκύπτει, ἀφίνει νὰ γλυστρήσῃ ἀπὸ τοὺς ὤμους της τὸ μαντώ της καὶ χάνεται ὄπισθεν τῶν παραπετασμάτων. Τὸ ἑσπέρας εἶναι ἕνα ὡραῖο κορίτσι μέσα εἰς τὴν ἑσπερινὴν τουαλέτταν της, κάμνει τρία βήματα τοῦ ταγκό, λυγίζει σὰν νὰ θέλῃ νὰ ἀνέβῃ εἰς μίαν μεγαλοπρεπῆ ἅμαξαν φανταστικὴν τὴν ὁποίαν θὰ ὁδηγήσῃ μόνη της ἕως τὴν οἰκίαν της.

Τὸ μανεκὲν τοῦ 1925 μιμεῖται τὸν ρόλον του τελείως, διότι εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς κινήσεως.

Διὰ νὰ τὸ ἀναδείξῃ περισσότερον, ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγάλους παρισινοὺς ράπτας εἶχε τὴν μεγάλην ἰδέαν νὰ παρουσιάσῃ μερικά, ἀπὸ τὰ νέα του μοντέλλα ἐπὶ μιᾶς φωτισμένης ὀθόνης. Οὕτω ἐκείνη ποὺ τὸ ἔβλεπε δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἀπατηθῇ ἀπὸ τὴν χάριν τοῦ μανεκὲν, ἐπὶ τοῦ χρωματισμοῦ τῶν ὑφασμάτων ἢ εἰς καμμίαν λεπτομέρειαν τοῦ στολισμοῦ.

Παρουσιάζετο μὲ τὴν πλέον φυσικήν, τὴν πλέον ὀρθήν, τὴν πλέον μαθηματικὴν ἀκρίβειαν ἡ σύλληψις τοῦ ράπτου.

Καὶ οὕτω αἱ κυρίαι, μποροῦν νὰ κρίνουν τὸν ρυθμὸν καὶ τὴν ἁρμονίαν τῶν κινήσεων. Μὲ τὴν νέαν αὐτὴν κινηματογραφικὴν διερμήνευσιν, ἡ νεωτέρα ἐνδυμασία, ἀναδεικνυομένη ὅπως πρέπει, θὰ γίνῃ ἡ πλέον χαρακτηριστικὴ ἐξεικόνισις τῆς ἐποχῆς μας.

∞ ∞

ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ ΣΚΟΠ

Ἡ δίκη Σκὸπ, ἡ ὁποία ἔκαμε τόσον θόρυβον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ἔφερε ἕνα περίεργο ἀποτέλεσμα:

Ἔκαμε τὸν πίθηκον ζῶον τῆς μόδας. Τὸ κοινὸν δὲν ἐνδιαφέρεται τόσον διὰ τὰ σοβαρὰ ζητήματα. Αὐτὸ κυττάζει πῶς νὰ ὕρῃ τὸ διασκεδαστικὸν μέρος τῆς ὑποθέσεως διὰ νὰ γελάσῃ. Ὁ πίθηκος εἶναι τώρα εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν, ἔγεινε ἕνα κατάλληλο μέσον διαφημίσεως, καὶ οἱ κινηματογράφοι, οἱ μεγάλοι ἐμπορικοὶ οἶκοι ἤρχισαν νὰ τοὺς ἐμφανίζουν εἰς τὰς προθήκας των μὲ μεγάλας ἐλπίδας ἐπιτυχίας. Μάλιστα οἱ ἔμποροι τῶν ζώων εἶναι κατενθουσιασμένοι, διότι ἡ ἀξία τοῦ χιμπαντζῆ, ἐπειδὴ ἔγειναν πολλαὶ σχετικαὶ παραγγελίαι, ὑψώθη ἐκπληκτικῶς.

Ἐκτὸς αὐτοῦ, οἱ Ζωολογικοὶ Κῆποι ἔχουν καταληφθῆ ἀπὸ περιπατητὰς, ἐφωδιασμένους μὲ μίαν φωτογραφικὴν μηχανὴν οἱ ὁποῖοι μελετοῦν προσεκτικὰ τοὺς οὐραγκοτάγκους καὶ τοὺς σαπαζοὺς διὰ νὰ ἀνακαλύψουν τὴν ἱστορικὴν ὁμοιότητα, μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ὁποίους ἀντιπαθοῦν καὶ ἀμέσως πέρνουν μὲ τὸ στιγμιότυπόν των διαφόρους στάσεις τοῦ ζώου, τὰς ὁποίας προορίζουν διὰ τὰς εὐγενικὰς ἐκδικήσεις των.

∞ ∞

ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΟΥΙΛΣΩΝ

Ἡ μίστρες Γουοὺντρὸου Οὐίλσων, σύζυγος τοῦ πρώην προέδρου Οὐίλσωνος, ἐξεδήλωσε ἐπισήμως τὴν ἐπιθυμίαν της νὰ μετατραπῇ ἡ οἰκία ποὺ ἐκάθητο τῆς Οὐασιγκτὼν εἰς ἕνα εἶδος μουσείου ὅπου θὰ συναχθοῦν ὅλα τὰ ἀναμνηστικὰ πράγματα τὰ ὁποῖα ἔχουσι σχέσιν μὲ τὸν σύζυγόν της.

Ὁ πρόεδρος Οὐίλσων κατῴκησεν εἰς τὴν οἰκίαν ἐκείνην ἀφοῦ ἀφῆκε τὸν Λευκὸν Οἶκον κατὰ τὸ ἔτος 1920.

∞ ∞

Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΜΟΥΣΟΛΙΝΙ ΗΡΩΙΣ

Τὰ ἰταλικὰ φύλλα δημοσιεύουν ὅτι ἡ δεσποινὶς Ἔντα Μουσολίνι κόρη τοῦ προέδρου, ἡλικίας δεκαπέντε ἐτῶν, ἔσωσεν εἰς τὴν Καττολίκα, παραθαλασσίαν πόλιν τῆς Ἀδριατικῆς μιὰ νεαρὰν κόρην, ἡ ὁποία ἐξαντληθεῖσα ἀπὸ τὸ κολύμβημα, δὲν ἠδύνατο νὰ φθάσῃ εἰς τὴν παραλίαν καὶ ἐκινδύνευε νὰ πνιγῇ.

∞ ∞

ΕΝΑΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΑΝΟΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΜΟΔΑΝ

Ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῆς Πίζας συγχυσμένος ἀπὸ τὸ εὐμετάβολον τῶν ἐνδυμασιῶν τῶν κυριῶν τῆς ἐνορίας του, τὰς διέταξε νὰ φέρουν ἐνδυμασίας μακρυτέρας καὶ ὀλιγώτερον ντεκολτέ. Ἀλλὰ αἱ κομψευόμεναι διεμαρτυρήθησαν.

— Δὲν βλέπετε, ἀπήντησαν, τὰ πρόσωπα τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται εἰς τὰς τοιχογραφίας τοῦ Τζιοβάνι Πιζάνο.

Μήπως αὐταὶ εἶναι περισσότερον ἐνδεδυμέναι ἀπὸ ἡμᾶς; Καὶ τί θὰ λέγατε διὰ τὸν Ἀδὰμ καὶ τὴν Εὔαν, οἱ ὁποῖοι εἶναι ὁλόγυμνοι;

Ἀλλὰ ὁ ἀρχιεπίσκοπος, διὰ νὰ μὴ ἀναφέρουν αἱ κυρίαι τὰ παλαιὰ λάθη τῶν προπατόρων, ἀμέσως ἐπροθυμοποιήθη νὰ καλύψῃ τὰς γυμνότητάς των!

∞ ∞

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΝΗΝ

Ὁ πρίγκηψ διάδοχος τῆς Ἀγγλίας ἐπεσκέφθη καὶ τὴν Ἁγίαν Ἑλένην, ὅπου συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν διοικητὴν, ἐπῆγε εἰς τὸν τάφον τοῦ Ναπολέοντος. Τὸν ὑπεδέχθη ὁ ἐπίτροπος καὶ ἡ γυναῖκα του, οἱ ὁποῖοι καὶ τοῦ ἔδωσαν ἕνα τεμάχιον χάρτου, ὁ ὁποῖος ἐκάλυπτε τοὺς τοίχους τοῦ δωματίου τοῦ Ναπολέοντος εἰς τὸ Longwood.

Ὁ πρίγκηψ ἐφύτευσε μίαν ἐλαίαν πλησίον τοῦ τάφου.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

BYRON LINE

Τὸ ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν πολυτελὲς ἀτμόπλοιον

ΣΥΡΟΣ

ὑπὸ πλοίαρχον κ. Ἀντώνιον Δαρζένταν φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας Δευτέραν 17 Αὐγούστου καὶ θ' ἀναχωρήσῃ ἐκ τῶν Προκυμαιῶν Γαλατᾶ Τρίτην 8 ἰδίου, ὥραν 6 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ

ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ—ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ

δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων καθὼς καὶ ἐμπορεύματα.

Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ Πέμπτην πρωΐαν 20 Αὐγ.
Ἄφιξις εἰς Μασσαλίαν Τρίτην πρωΐαν 25 Αὐγ.

Ἄμεσος μεταβίβασις ἐν Πειραιεῖ τῶν ἐπιβατῶν καὶ φορτίων προορισμοῦ Νέας Ὑόρκης ἐπὶ τοῦ ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐθεῖαν τὴν 22 Αὐγούστου ἀναχωροῦντος ὑπερωκεανείου μας «ΒΥΡΩΝ».

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti, ἐν Τσινιλῆ Ριχτὶμ χάν, ἰσόγαιον, Γαλατᾶ. Τηλέφ. Πέραν 2612|3).

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΔΗΚΙΟΪ-ΧΑΪΔΑΡ ΠΑΣΑ

Ἐκ Καδήκιοϊ	Ἐκ Γεφύρας	Ἐκ Χ. Πασᾶ	Ἐκ Γεφύρας
6.30	6.45	7.30	6.45
7.25	7.35	8.20	7.35
8.10	8.10	8.50	7.50
8.45	8.40	9.15	8.10
9.10	9.20	9.30	9.—
9.50	10.—	10.40	10.—
10.35	10.55	11.50	10.55
11.40	12.—	12.45	12.—
12.40	1.—	1.50	1.—
1.40	2.—	2.40	2.—
2.35	2.55	3.30	2.55
3.25	3.45	4.35	4.30
4.30	4.30	5.12	5.15
5.05	5.15	6.05	5.55
6.—	5.55	7.15	6.35
6.30	6.30	8.45	7.30
7.—	7.05	9.45	8.45
7.40	7.30		1.—
8.10	8.10		
8.40	8.45		
9.40	10.—		
12.30	1.—		

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΝΗΣΩΝ
καὶ Ἀνατολικῆς παραλίας

ΤΑΣ ΑΘΗΜΕΡΙΝΑΣ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας
Ὥρα
8.— Διὰ Χάλκην καὶ Πρίγκηπον
9.— Δι' ὅλας τὰς Νήσους
10.30 Καδήκιοϊ, Νήσους, Χαρταλιμήν, Παντείχιον
3.30 Δι' ὅλας τὰς Νήσους
5.— Δι' ὅλας τὰς Νήσους
6.— Νήσους, Χαρταλιμήν, Παντείχιον
6.30 Δζαδὴ-Μποστάνι, Μποσταντζῆ, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην.
7.— Δι' ὅλας τὰς Νήσους
7.05 Κατ' εὐθεῖαν εἰς Πρίγκηπον
8.15 Δι' ὅλας τὰς Νήσους.
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου
6.15 Ἐκ Πριγκήπου καὶ ὅλων τῶν Νήσων
7.— » Πριγκήπου καὶ Νήσων (6.15 ἀπὸ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμήν)
7.15 » Χάλκης, Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποσταντζῆ, Δζαδὴ-Μποστάνι
7.45 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
8.— » Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν διὰ Γέφυραν
9.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
10.50 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
4.— » Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴν 3.15)
5.15 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.45 » Πριγκήπου καὶ Χάλκης

ΤΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΑΣ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας
8.30 Διὰ Καδήκιοϊ, Νήσους, Χαρταλιμὴν καὶ Παντείχιον
9.35 » Καδήκιοϊ, καὶ Νήσους
10.30 » Καδήκιοϊ Νήσους, Χαρταλιμὴν καὶ Παντείχιον
1.30 » Καδήκιοϊ
3.30 » Νήσους
5.30 » Νήσους
6.30 » Δζαδὴ-Μποστάν, Μποσταντζῆ, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην
7.15 » Νήσους, Χαρταλιμήν, Παντείχιον
8.30 » Νήσους
10.— » Νήσους
10.45 » Νήσους
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου
6.15 Ἐκ Πριγκήπου καὶ Νήσων
7.— » Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴν 6.15)
7.15 » Χάλκη, Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποσταντζῆ, Δζαδὴ-Μποστάν
7.45 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
9.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
11.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
3.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
5.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.30 » Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴν 5.45)
8.15 » Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντειχίου καὶ Χαρταλιμὴν 7.30)
9.3— » Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν Γέφυραν

Μεταξὺ Νήσων
1.30 Ἐκ Πρώτης δι' Ἀντιγόνην καὶ Χάλκην
12.45 (Μεσονύκτ.) Ἐκ Πριγκήπου διὰ Χάλκην Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην

Γραμμὴ Μάλτεπε—Νήσων
Ὥρα *Δι Μάλτεπε*
8.55 Ἐκ Χάλκης, Πριγκήπου (σιδηρ. 9.57)
1.50 » Χάλκης, Πριγκήπου (» 2.48)
4.25 » Χάλκης, Πριγκήπου (» 3.22)
7.05 » Χάλκης, Πριγκήπου (» 8.03)
Ἐν Μάλτεπε
10.35 Διὰ Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (σιδηρ. 10.18)
3.20 » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 3.03)
5.50 » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 5.33)
9.— » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 8.38)
Τὰς Παρασκευὰς καὶ Κυριακὰς ἡ τῆς 9 ὥρας γραμμὴ δὲν λειτουργεῖ.

ΤΟ ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

Ἡ Τουρκικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἀεροπλοΐας διωργάνωσε λαχεῖον. Μὲ μίαν λίραν δύναταί τις νὰ κερδίσῃ 3.725 λίρας. Τὸ προϊὸν τοῦ λαχείου θὰ δοθῇ εἰς τὴν Σχολὴν Ἀεροπορίας. Ἀγοράζων τις τὰ λαχεῖα ταῦτα, ἐκτελεῖ ἔργον πατριωτικὸν καὶ ταυτοχρόνως δοκιμάζει τὴν τύχην του.

ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ
ΔΙΑ ΚΥΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΔΡΑΣ
Α. ΠΑΠΑΧΑΤΖΗ
Πέραν Τεπὲ μπασῆ 12
Καλλιτεχνικὸ κόψιμο μαλλιῶν.
Ἠλεκτρικὸν μασάζ τοῦ προσώπου
ἀρώματα ἔξοχα

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
Κ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ
Πέραν Λουλεξῆ Χενδὲκ 103
∞
Πλουσία συλλογὴ νωπῶν φαρμάκων.— Ὅλα τὰ εὐρωπαϊκὰ Specialités.— Τμῆμα μυροπωλείας. — Αἱ καλλίτεραι κολώνιαι.
Τιμαὶ μέτριαι

ΔΟΥΖΙΚΟ
‚ΑΜΠΥ ΧΑΓΙΑΤ‘
(ΥΔΩΡ ΤΗΣ ΖΩΗΣ)
Συνιστᾶται εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἐκτιμοῦν τὴν ἀξίαν τῆς ζωῆς
Πωλεῖται πανταχοῦ εἰς κλειστὰς φιάλας.
Διεύθυνσις τοῦ Ἐργοστασίου: Παγκάλτι, ὁδὸς Μπουγιουκ-δερε ἀρ. 158—160

TO ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

ΑΝΔΡΕΑ ΡΟΜΑΝ

Η ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΙΣ

Ἡ ἑσπερὶς εἶχεν ἐπιτύχει θαυμάσια καὶ τώρα ἐπλησίαζε νὰ τελειώσῃ.

Ἀκουμπισμένος σ' ἕνα θαυμάσιο τζάκι, ὁ ποιητὴς Οὐμπέρτος Δορσὲζ, ἀπήγγειλε μὲ φωνὴν καθαρὰν καὶ συγκεκινημένην, ἕνα ἀπὸ τὰ ἔργα του:

«...Ἕνας πόθος παληὸς καὶ ἀνικανοποίητος, πληγώνει ἀκόμη τὴν καρδιά μου ποὺ λαχταρᾷ πάντα γιὰ τὴν γυναῖκα τῶν πρώτων μου ὀνείρων.

»Τώρα ποὺ τὸ ἔμαθες, ἀγαπημένη μου, κύτταξέ με μὲ συμπάθεια καὶ μὴ θυμώσῃς.

»Ξέρω ὅτι ἡ τόλμη μου ἦταν μεγάλη καὶ ὅτι δὲν εἰμπορῶ νὰ ἐξιλεωθῶ. Μὰ ἐγὼ σ' ἀγάπησα καὶ ἀκόμη σ' ἀγαπῶ...»

Ὅλοι ἐχειροκρότησαν τὸ πεζὸ αὐτὸ τραγοῦδι. Καὶ ὁ ποιητὴς, μὲ μελαγχολικὸ χαμόγελο στὰ χείλη του, ἐπῆγε καὶ ξανακάθησε στὴν θέσιν του, κοντὰ στὴν οἰκοδέσποινα, τὴν πάντοτε ὡραίαν Εἰρήνην Σολοὺζ.

Δέκα χρόνια τώρα, ὁ Οὐμβέρτος ἦτο οἰκογενειακὸς φίλος τῶν Σολοὺζ.

Τοὺς εἶχε γνωρίσει πρὶν ἀκόμη τοὺς χαμογελάσῃ ἡ μοῖρα, τὴν ἐποχὴν ποὺ ἐκάθηντο στὸ ἕβδομο πάτωμα ἑνὸς σπιτιοῦ τῆς Λατινικῆς συνοικίας. Τὸ δωμάτιό τους, σὰν στὸ κουκλίτικο, ἦταν ἀρκετὸ γιὰ νὰ στεγάσῃ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν εὐτυχίαν των. Φαίνεται ὅτι ὁ ἔρως δὲν εἶνε πάντοτε ἀπαιτητικός.

Ὁ Βερνάρδος Σουλοὺζ εἶχε κατορθώσει νὰ καταλάβῃ γρήγορα ζηλευτὴν θέσιν εἰς τὸν καλλιτεχνικὸν κόσμον. Τὰ γλυπτικά του ἔργα μὲ τὰς ὡραίας ἐμπνεύσεις του καὶ τὴν ἰδιόρρυθμον τεχνοτροπίαν των εἶχαν προκαλέσει τὸν θαυμασμὸν τῶν κριτικῶν καὶ τοῦ κοινοῦ.

Τώρα ὁ νεαρὸς «διδάσκαλος» ἦτο εἰς τὴν λαμπρότητα τῆς δόξης του καὶ ἐδέχετο, εἰς τὰ ἀριστοκρατικά του σαλόνια, τοὺς πειὸ ἐκλεκτοὺς ἀντιπροσώπους τῶν γραμμάτων καὶ τῶν τεχνῶν.

Ἡ γρήγορη πρόοδός των δὲν κατώρθωσε νὰ ἀλλάξῃ τὸν ἁπλὸν χαρακτῆρα τοῦ Βερνάρδου καὶ τῆς Εἰρήνης. Καὶ οἱ δύο των εἶχαν μείνει εὔθυμοι καὶ καταδεκτικοί, ὅπως ἦταν στὸν καιρὸν τῆς πρώτης των νεότητος. Καὶ οἱ παλαιοὶ φίλοι των διατηροῦσαν πάντοτε τὴν ἰδιαίτερην θέσιν των καὶ στὸ σπίτι καὶ στὴν καρδιά των.

— Ἔτσι λοιπὸν, ἀγαπητέ μου Οὐμβέρτε, εἶπεν ἡ Εἰρήνη στὸν ποιητήν. Ὥστε ἐξακολουθεῖ νὰ σοῦ κρατῇ κάκια ἐκείνη ποὺ ἀγάπησες τόσο δυνατά!

— Δυστυχῶς, ὄχι, ἀγαπητή μου φίλη, γιατὶ ἡ ἐκλεκτή μου δὲν ἔχει νὰ μὲ κατηγορήσῃ γιὰ τίποτε.

— Αὐτὸ μ' ἐκπλήττει. Σὲ ξέρω τόσον καλά, ἀδιόρθωτε ἁμαρτωλέ!

— Ἡ γυναῖκα τῶν ὀνείρων μου οὔτε διάβασε οὔτε ἤκουσε ποτὲ τίποτε γιὰ τὸ αἴσθημά μου.

— Αὐτὸ εἶναι ἐντελῶς παράξενο. Ὁμολογῶ ὅτι διστάζω νὰ σὲ πιστεύσω. Ἐφοβήθης λοιπὸν μήπως ἔλεγες ψέμματα σὲ μίαν ὡραίαν γυναῖκα; Γιατὶ ὑποθέτω ὅτι ἦταν ὡραία, ἀφοῦ ἔκαμε τόσην ἐντύπωσιν σὲ σένα.

Πρὶν ἀπαντήσῃ, ὁ Οὐμβέρτος ἔρριξε ἕνα παράξενο βλέμμα στὴ φθινοπωρινὴ ἀλλὰ πάντοτε χαριτωμένη ὀμορφιὰ τῆς Εἰρήνης. Μὲ μιὰ μυστικὴ μελαγχολία ἀναπόλησε τὴν ἴδια γυναῖκα ὅταν ἦτο κατὰ δέκα χρόνια νεώτερη. Ἐθαύμασε τὸ χρυσάφι τῶν πλουσίων μαλλιῶν της, τὸ πάντοτε ὡραῖο πρόσωπό της, τὴν γλυκειά της ἔκφρασιν καὶ τὰ ζωηρὰ μάτια της. Ὁ χρόνος δὲν εἶχε ἀκόμη ἐκτελέσει τὸ καταστρεπτικόν του ἔργον.

— Ἐὰν ἦταν ὡραία; Ναί, παρὰ πολύ, εἶπεν ὁ Οὐμβέρτος μὲ σιγανὴν φωνήν, ἐνῷ συγχρόνως τὸ πρόσωπόν του ἔγινεν ἀμέσως σκυθρωπόν.

Ἡ Εἰρήνη, νομίζουσα ὅτι χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ τοῦ εἶχε θυμίσει τὴν παληά του πληγή, δὲν ἐτολμοῦσε νὰ τὸν ἐρωτήσῃ.

Ἔπειτα, ἀναγκάσθηκε νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ χαιρετίσῃ μερικοὺς καλεσμένους ποὺ ἔφευγαν.

Εἶχαν μείνει ὀλίγοι στενοὶ φίλοι τοῦ καλλιτεχνικοῦ ζευγαριοῦ. Ὁ Βερνάρδος, ἐλαφρωμένος ἀπὸ τὲς κοσμικές του ὑποχρεώσεις, ἄρχισε τὴν συζήτησιν εἰς τὴν ὁποίαν δὲν ἔλαβε μέρος ὁ Οὐμβέρτος.

Ἔμεινε μόνος του στὸ μπαλκόνι καὶ καπνίζοντας ἕνα τσιγάρο, ἐβυθίσθη σὲ μιὰ βαθειὰ μελαγχολία.

Ἡ Εἰρήνη ἦλθε καὶ ἐκάθησε κοντά του. Μόλις ἀντελήφθη τὴν παρουσίαν της, ὁ Οὐμβέρτος ἐταράχθη καὶ σὰν ν' ἀπαντοῦσε σὲ βωβὲς ἐρωτήσεις, ἐξηκολούθησε τὴν διακοπεῖσαν συνομιλίαν του.

— Ναί, ἦταν πολὺ ἔμμορφη. Τὸ ποίημα τοῦτο τὸ ἔγραψα τὴν πρώτη φορὰ ποὺ τὴν εἶδα.

Εἶχα γνωρίσει τὸν ἄνδρα της καὶ γρήγορα ἡ συμπάθειά μας εἶχε γίνει ἀμοιβαία.

«Ἔλα καμμιὰ μέρα στὸ ἀτελιέ μου, μοῦ εἶπε. Θὰ μ' εὕρῃς πάντοτε ἀπὸ τὰς δύο ἕως τὰς ἕξη». Ἐπῆγα στὴν πρόσκλησίν του.

Χωρὶς νὰ τὸν εἰδοποιήσω, ἕνα ὡραῖο ἀπόγευμα τοῦ Ἰουνίου, ἀνέβηκα τὰ ἑπτὰ πατώματα καὶ ἐκτύπησα τὴν πόρτα του.

Κατὰ σύμπτωσιν, ὁ νέος μας φίλος δὲν εὑρίσκετο στὸ σπίτι του. Εἶδα ὅμως τὴν γυναῖκα του νὰ καταγίνεται μὲ τὰ οἰκιακὰ της καθήκοντα. Ἐμπρὸς σ' ἕνα παράθυρο, μὲ μιὰ ἐλαφρὰ μπλούζα, μὲ θαυμάσια μπράτσα γυμνὰ ἕως τοὺς ὤμους, ἔπλενε.

Μὲ ἐδέχθη μὲ ἁπλότητα καὶ μὲ πολλὴν καλωσύνην, παρακαλῶντας νὰ συγχωρήσω τὸν ἄνδρα της καὶ νὰ καθήσω σ' ἕνα ντιβάνι, τὸ μόνο διαθέσιμο κάθισμα τοῦ δωματίου.

— »Μοῦ ἐπιτρέπετε νὰ ἐξακολουθήσω, μοῦ εἶπε μὲ τὴν γλυκειὰ καὶ σὰν ἅρπα μουσικὴ φωνή της. Φοβοῦμαι μὴν κρυώσῃ τὸ νερό.

Καὶ δίχως νὰ περιμένῃ τὴν ἀπάντησίν μου ἐξηκολούθησε τὴν δουλειά της.

»Ἐγνώριζα ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ παρατείνω τὴν ἐνοχλητικήν μου ἐπίσκεψιν, ἀλλὰ δὲν εἰμποροῦσα νὰ διακόψω τὴν γοητείαν ποὺ μ' ἐκρατοῦσε κοντά της.

»Ἐκείνη ἐνῷ ἔπλενε, ἐμιλοῦσε μαζί μου μὲ ὕφος, χαριτωμένο καὶ εὔθυμο.

Ἐχρειάσθη νὰ καταβάλω μεγάλην προσπάθειαν γιὰ νὰ πείσω τὸν ἑαυτόν μου ὅτι ἔπρεπε νὰ φύγω.

»Ἐγύρισα στὸ σπίτι μου, μὲ τὴν ψυχὴν ἀναστατωμένην. Ἡ εἰκόνα της μὲ παρακολουθοῦσε παντοῦ καὶ ἐσυντρόφευε τὴν ἀϋπνίαν μου.

»Τὴν ξαναεῖδα στὸ καφενεῖο μαζὶ μὲ τὸν ἄνδρα της. Ἐπῆγα καὶ πάλι στὸ σπίτι. Ἔγινα φίλος τους.

»Ἔκρυψα βαθειὰ τὸ μυστικό μου. Ἔπειτα ὁ χρόνος ἦλθε καὶ ἐπαρηγόρησε τὴν καρδιά μου. Ἄλλες γυναῖκες ἐπέρασαν στὴν ζωή μου.

»Καὶ ἀπὸ τὸν πόνον μου ἄνθισε ἡ πειὸ ἁγνή, ἡ πειὸ ἀδελφικὴ φιλία γιὰ ἐκείνην ποὺ μοῦ ἐνέπνευσε τόσα ποιήματα.

Ἀκούοντας τὴν ἐξομολόγησιν αὐτήν, ἡ Εἰρήνη ἔνοιωθε μιὰ γλυκειὰ ταραχή.

Ὥστε, ἦταν τόσο ὄμορφη! Δίχως νὰ τὸ θέλῃ εἶχε προκαλέσει τὸ εὐγενικὸ αὐτὸ αἴσθημα στὴν καρδιὰ τοῦ Οὐμβέρτου. Σιωπηλὰ τοῦ ἔσφιξε τὸ χέρι. Ἂν καὶ ἦταν πραγματικὰ τίμια, ἂν καὶ κανεὶς δὲν ἠμποροῦσε νὰ τῆς πῇ τὸ παραμικρὸ γιὰ τὴν ἀρετή της, ἐν τούτοις μέσα στὸ αἷμά της ἔτρεχε χαρούνα λίγη ὑπερηφάνεια.

Ἔξαφνα, μιὰ ἰδέα τῆς ἔπνιξε τὴν χαράν της.

«Ἀλλὰ ἐὰν τολμᾷ νὰ μοῦ ὁμολογήσῃ σήμερα, αὐτός, ὁ τόσον τίμιος, αὐτὸς ὁ τόσον τέλειος καὶ εἰλικρινὴς φίλος τοῦ Βερνάρδου, ποὺ εἶναι ἀνίκανος νὰ κάμῃ κακό, αὐτὸ σημαίνει ὅτι δὲν μὲ φοβᾶται πλέον, ὅτι δὲν εἶμαι πειὰ ἔμμορφη!»

Τότε ἡ Εἰρήνη ἐρρίγησε ἀπὸ τὸν πόνον. Ἕνα σκοτάδι ἡπλώθη γύρω της. Τὸ ὄνειρο εἶχε σβησθῆ...

ΔΙΕΘΝΕΣ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΞΕΝ. Ε. ΣΕΡΓΙΑΔΟΥ
Πέραν, Πλατεῖα Τοὺνελ 4–6
Μεγάλη παρακαταθήκη βιβλίων ἐπιστημονικῶν καὶ διδακτικῶν πάσης γλώσσης.
Λεξικὰ καὶ Μέθοδοι εἰς ὅλας τὰς γλώσσας.
Μυθιστορήματα . . . .
. . Ἐφημερίδες . . . .
. . . . Περιοδικὰ . . .
. . . . Φιγουρίνια
Δεκαπενθήμεροι τακτικαὶ ἐκδόσεις κινηματογραφικῶν μυθιστορημάτων.
Μόνος ἀντιπρόσωπος τῆς «Διαπλάσεως τῶν Παίδων» καὶ τῶν τελειοτάτων λεξικῶν τοῦ «Ἐθν. Κήρυκος».
Χαρτοπωλεῖον—Βιβλιοδετεῖον

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»

16 16

ΔΙΑΤΤΩΝ ΑΣΤΗΡ

ΠΩΣ ΗΓΑΠΗΣΕ ΜΙΑ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΣ

»......Ἠξεύρεις ὅτι ὁ πατέρας μου, ὁ ὁποῖος εἶναι πλούσιος, εἶναι πολὺ γενναῖος πρὸς ἐμὲ καὶ ὅτι πλάγι εἰς τὸ σπουδαστήριόν μου, ὅπου ἐργάζομαι σοβαρῶς, ἔχω αἴθουσαν μουσικῆς ὅπου κάμνουν συχνὰ θαυμασίας μουσικὰς ἐκτελέσεις, πρὸ μικροῦ ἐκλεκτοῦ, περιωρισμένου κύκλου, πότε καλλιτεχνικοῦ καὶ πότε ἄλλου κοινωνικοῦ, ὅπου εἶμαι πολὺ γνωστός. Ὁ Γκουάστι καὶ ἡ Βόλλι ἐπέρασαν ἀρκετὲς βραδυὲς εἰς τὸ σπίτι μου ἀπολαύσαντες ἐκλεκτὴν μουσικήν. Ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Γκουάστι, ἐκείνη δὲν ἠθέλησε νὰ δώσῃ παραστάσεις εἰς τὴν Φλωρεντίαν. Τὴν ἐπανεῖδα μίαν φορὰν εἰς τὴν Γένουαν, πάντοτε καλὴν πρὸς ἐμέ. Ναί, εἰμπορῶ νὰ πῶ ὅτι εἶμαι ἐκ τῶν φίλων της.

Ὁ Κολομβίνι ἤκουσε τὰς ἐξηγήσεις ἐκείνας μὲ μικρὰν ἀνυπομονησίαν.

— Αἰμύλιε πρέπει νὰ μὲ συστήσῃς εἰς αὐτήν.

— Ἀλλὰ γιατί ἐγώ; Ἔχεις τὸν Τζέρι πρόχειρον, ὁ ὁποῖος εἶνε φίλος πολὺ ἀρχαιότερος. Εἶνε δὲ τόσο ἰδιότροπη ἐκείνη εἰς τὸ ζήτημα τῶν συστάσεων...Καὶ νὰ σὲ πῶ τὴν ἀλήθειαν, νομίζει ὅτι ἔχει περισσοτέραν ἀξίαν ἀπὸ ὅσην ἔχει πραγματικῶς. Ζωὴ καθ' ὑπόκρισιν μεταμορφώνει λίγο τὸ λογικόν. Τὸ κατ' ἐμέ, διὰ τὴν συνήθη ζωὴν ἡ Βόλλι εἶνε πολὺ δραματική... Ἀλλ' ὅμως εἶνε ὑπέροχος καλλιτέχνις. Ἂν ἐπιμένῃς ἀπολύτως, συστήσου εἰς αὐτὴν διὰ τοῦ Τζέρι.

— Ὄχι, ὁ Τζέρι δὲν θέλει. Λέγει ὅτι εἶνε βεβαιότατον ὅτι θὰ ἠρνεῖτο νὰ γνωρίσῃ τὸν κόμητα Κολομβίνι...θέλει νὰ τῆς συστηθῶ ὑπὸ ἄλλο ὄνομα· π. χ. Ρενάτο Γκαβινάνα—εἶνε μία ἀπὸ τὰς γαίας μου—ἕνας κάποιος δικηγόρος.

— Πολὺ καλά. Ἀλλ' ὁπωσδήποτε εἶνε πολὺ ἀργά. Ἀναχωρῶ τώρα καὶ ἐκείνη μετὰ τέσσαρας ἡμέρας θὰ ἔχῃ ἐγκαταλείψει τὴν Πίσαν.

Ἡ ἅμαξα ἐπροχώρει ἐπὶ ὀλίγα λεπτὰ ἐνῷ αὐτοὶ ἐσιώπων, ἔπειτα ὁ Κολομβίνι εἶπε:

— Εἶνε εἰς τὸ Κομπὼ σήμερον τὸ ἀπόγευμα;

— Ναί!

— Ἐὰν βιασθῶμεν λίγο, θὰ τὴν εὕρωμεν ἴσως ἀκόμη ἐκεῖ...

Ὁ δικηγόρος ἔκλεισε τὰ μάτια του, συνωφρυώθη καὶ μὲ σοβαρότητα ἀπήντησε:

— Φίλε, θὰ κάμῃς φοβερὰ τρελλὴν πρᾶξιν...

— Ἂν δὲν θέλῃς, κατέβα εἰς τὴν Πίσαν, θὰ πάγω μόνος εἰς τὸ Κομπώ.

— Θὰ ἔχῃ ἀναχωρήσει...

— Ἂν θὰ ἀνεχώρησε, θὰ τὸ ἀντιληφθῶ.

Ὁ ἐκ τοῦ προχείρου μέντωρ ἐπεχείρησε τελευταίαν προσπάθειαν.

— Ἠγάπησε περιπαθῶς τὸν Γκουάστι, τὸν θρηνεῖ, τοῦ εἶνε πιστή.

— Ἀπέθανε! δὲν εἶνε ἐπικίνδυνος. Νομίζεις ὅτι ἂν ἠνοίγετο τὸ φέρετρον θὰ ἐπήγαινε νὰ γείρῃ μέσα εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ πτώματος;... ὄχι, ὄχι, οἱ βραχίονες ζῶντος ἀνδρὸς ἠμποροῦν ἀκόμη νὰ τὴν σφίξουν... Αἰμύλιε, τὸ αἰσθάνομαι, εἶμαι τρελλός, λυπήσου με, ξεύρεις τί εἶνε τὸ νὰ ἀγαπᾷ κανείς... ἐγὼ δὲν τὸ ἤξευρα, νέος ἄνθρωπος ἐγεννήθη εἰς τὴν ψυχήν μου, μὲ φοβίζει, ἀλλὰ δὲν ἔχω τὴν δύναμιν νὰ χωρισθῶ ἀπ' αὐτόν...

— Πηγαίνωμεν λοιπὸν εἰς τὸ Σὰν Ροσόρ, ἀλλὰ νίπτω τὰς χεῖράς μου ἀπὸ τὰς συνεπείας. Δὲν θὰ λησμονήσῃς ὅτι προσεπάθησα νὰ σὲ ἀποτρέψω.

Εἰς τὰ χείλη του εἶχε τὸ ὄνομα τῆς Ἀδριάνας, ἀλλὰ ἐσκέφθη ὅτι θὰ ἦτο ἱεροσυλία νὰ τὸ προφέρῃ τὴν στιγμὴν ἐκείνην.

Ἡ Βόλλι ἐρρόφα τὴν ὡραιότητα τῆς στιγμῆς καὶ τοῦ μέρους καὶ ἐπροσπάθει νὰ ποτισθῇ μ' αὐτήν.

Ἡ ἀντίληψίς της διὰ τὴν ζωὴν ἦτο εἰδωλολατρικὴ καὶ μεγαλοπρεπής. Ἀνεκάλυπτε συνειδητὴν ὕπαρξιν εἰς τὰ δένδρα, τοὺς βράχους, τὰ νέφη. Πίσω ἀπὸ τὰ σύμβολα αὐτὰ τῆς ἐφαίνοντο κρυμμένα ἀπιστευταμυστικά. Καὶ ηὔχετο νὰ τὴν θέλγουν τὰ μυστικὰ αὐτά.

Ἤκουε τὸν συγκεχυμένον φλοῖσβον τῆς θαλάσσης καὶ ἐνόμιζεν ὅτι ἀντελαμβάνετο τρυφερὰ λόγια.

Ὁ ἄνεμος, ἐνῷ τὴν ἐθώπευε μὲ τὴν ἁπαλήν του πτέρυγα, ἦτο ὡς νὰ τὴν ἐφίλει. Ἡ αἰσθηματικότης, διεγειρομένη ἀκαταπαύστως, ἀπέκτησε νοσώδη ὀξύτητα.

Ἔξαφνα ἠσθάνθη ὅτι κάτι ἤρχετο πρὸς αὐτήν, τὸ κάτι ἐκεῖνο τὸ ἀπροσδόκητον, τὸ ἰσχυρόν, ποὺ ἀνέμενεν αἰωνίως... διότι τῆς ἐφαίνετο πάντοτε ὅτι ἐπὶ τέλους θὰ ἤνοιγε τὰ φτερά της.

Ἂν ὁ κύριος τῶν θεῶν ἀνεφαίνετο πρὸ αὐτῆς ὑπὸ τὴν θνητὴν μορφὴν τοῦ λευκοῦ ταύρου, τοῦ στεφανωμένου μὲ ἄνθη, ὁ ὁποῖος ἀπήγαγε τὴν νύμφην Εὐρώπην, δὲν θὰ ἐδοκίμαζε καμμίαν ἔκπληξι...

Κατὰ τὰς στιγμὰς ἐκείνας τῆς ἐκστάσεως ἦτο παραδόξως ὡραία, περιβαλλομένη ἀπὸ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας. Ἐκράτει εἰς τὸ χέρι τὸν πῖλον μὲ τὸν μακρὸν πέπλον, ποὺ τῆς ἀπέκρυπτε τελείως σχεδὸν τὸ πρόσωπον, τοῦ ὁποίου ἡ ζωηρὰ ὡραιότης ἀπεκαλύπτετο μέσα εἰς τὴν ἐπιβλητικὴν μεγαλοπρέπειαν.

. . . Ἀκίνητη, παρετήρει μὲ περιέργειαν τὴν σιλουέτταν δύο ἀνδρῶν ποὺ ἐφάνησαν εἰς τὴν παραλίαν...

Ὅταν ἐκεῖνοι τὴν εἶδον ἐσταμάτησαν καὶ ὁ ἕνας, ἀπὸ μακρὰν τὴν ἐχαιρέτησε... Σοβαρά, ἀπήντησεν εἰς τὸν χαιρετισμόν, ὁ ὁποῖος ἦτο ἐδαφιαῖος ὡς πρὸς βασίλισσαν. Ἡ Βόλλι δὲν ἀντελήφθη τὴν ὑπερβολήν, τὴν εἰρωνείαν σχεδόν, συνειθισμένη νὰ κινῆται μέσα εἰς διαπασῶν συνθήκης.

Ἀλλ' ὁ Αἰμύλιος Ραϊμόνδι ἤξευρε τὸν τρόπον τοῦ νὰ γίνῃ δεκτὸς ἀπὸ τὴν μεγάλην καλλιτέχνιδα (γυναῖκα ἀδύνατον, χωρὶς νὰ τὸ ἀντιλαμβάνεται) καὶ ἀπὸ σκοποῦ ἐδυνάμωνε τὸν τόνον τοῦ σεβασμοῦ. Ἐνθαρρυντικὸν μειδίαμα τὸν ἀντήμειψε καὶ ἤκουσε καθαρὰ νὰ προφέρεται τὸ ὄνομά του μὲ τὴν φωνὴν ἐκείνην τῆς θωπείας: «Ραϊμόνδε»!

Ἐπροχώρησε καὶ ἔφερεν εἰς τὰ χείλη του τὸ χέρι ποὺ τοῦ ἔτειναν.

— Πῶς εὑρίσκεσθε ἐδῶ, Ραϊμόνδε; ἠρώτησεν ἡ Βόλλι.

— Ὅπως συμβαίνουν τὰ πράγματα εἰς τὸν κόσμον αὐτόν, ἀγαπητὴ Μαέστρα, ἐκ τύχης!

— Ἀ! καὶ ποιὸς εἶνε ὁ κύριος ποὺ σᾶς συνοδεύει;

— Ἕνας χαριτωμένος νέος, μὲ τὸν ὁποῖον ἤμην πολὺ στενὸς φίλος εἰς τὸ Πανεπιστήμιον. Εἶνε δικηγόρος ἀπὸ τὴν Πίσαν καὶ θὰ σᾶς ἐκπλήξῃ βεβαίως ἂν μάθετε ὅτι «ἐκτυπήθη»!

Ἀπήντησε μὲ ἕνα ὡραῖο ἐλαφρὸ γέλοιο, νεανικὸν καὶ τόσο δροσερόν. Ἡ ἔκτακτος ἱκανότης της ν' ἀλλάσσῃ προσωπικότητα, τῆς ἀπέδιδε πρὸς στιγμὴν τὴν νεανικότητα τῆς ψυχῆς.

— Εἴπετέ του λοιπὸν νὰ πλησιάσῃ.

Εἰς ἕνα νεῦμα τοῦ φίλου ὁ Κολομβίνι ἔσπευσε νὰ τοὺς πλησιάσῃ.

— Ἀγαπητὴ σινιόρα Βόλλι, ἐπιτρέψατε εἰς τὸν Ρενάτον Γκαβινάνα, τὸν φίλον μου, νὰ καταθέσῃ εἰς τοὺς πόδας σας τὰ σέβη του, τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι ἀνάξια τῆς δόξης σας.

Παρὰ τὴν κοσμικήν του συνήθειαν, ὁ Κολομβίνι δὲν εὑρῆκε λέξιν, ἀλλ' ἔκλινε τὸ γόνυ διὰ νὰ φιλήσῃ, μὲ ὑποταγὴν σκλάβου, τὸ χέρι ποὺ τοῦ ἔτεινε ἡ Βόλλι.

Ἔπειτα ἀντήλλαξαν ἕνα βλέμμα... καὶ δὲν ὑπῆρχεν ἀνάγκη πλέον νὰ μάθῃ τίποτε ὁ ἕνας ἀπ' τὸν ἄλλον. Τρομαγμένος σχεδὸν ἀπὸ τὴν στάσιν των, ὁ Ραϊμόνδι κατηρᾶτο τὴν ἀδυναμίαν του.

Ἡ φρικτὴ εἰλικρίνεια τῆς Βόλλι τὴν ἔκαμνε φοβεράν...

Ὁποῖον συζυγικὸν δρᾶμα προετοιμάζετο διὰ τὸ ὡραῖο οἰκογενειακὸ ἐκεῖνο σπίτι, ναὸν τῆς συζυγικῆς γαλήνης;

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Εἰς τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας Ἀγκύρας ἐξηκολούθησεν ἡ δίκη τῶν συνωμοτῶν.

Εἰς τὸ Ἐλ-Ἀζὶζ ἤρχισεν ἡ δίκη τῶν δημοσιογράφων.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Αἱ συνομιλίαι Μπριὰν—Τσάμπερλαῖν ἤρχισαν. Ὑπάρχει ἰδέα ὅτι ὁ κ. Μπριὰν θ' ἀναχωρήσῃ αὔριον διὰ Παρισίους.

ΑΠΕΣΤΑΛΗΣΑΝ
ΟΙ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ

Οἱ συλληφθέντες χθὲς δημοσιογράφοι Ἀχμὲτ Ἐμίν, Ἀχμὲτ Σουκρῆ, Ἰσμαὴλ Μουστάκ, Σουπχῆ Νουρῆ, καὶ ὁ τέως δικηγόρος Ἀδὴλ Ραζὰκ ἀπεστάλησαν σήμερον ὑπὸ συνοδείαν μὲ τὴν ἁμαξοστοιχίαν τῆς 12 1)2 εἰς Ἐλ Ἀζίζ.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΕΙΣ ΤΟ ΔΙΚ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ

Οἱ συλληφθέντες Νικόλαος Εὐγενόπουλος καὶ οἱ συντάκται Λισαλλεδὶν καὶ Κενὰν ἀπεστάλησαν χθὲς εἰς Ἄγκυραν, παραπεμφθέντες εἰς τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας.

ΔΕΙΠΝΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΑ ΠΡΕΣΒΥΝ

Ἄγκυρα, 11. Χθὲς τὴν νύκτα παρετέθη δεῖπνον διὰ 16 ἄτομα πρὸς τιμὴν τοῦ Ἕλληνος πρεσβευτοῦ κ. Ἀργυροπούλου. Εἰς τὸ δεῖπνον παρεκάθησαν ὁ Τεβφὶκ Ρουστῆ βέης καὶ ἀνώτατοι ὑπάλληλοι τῆς ἐπιτροπείας τῶν ἐξωτερικῶν.

ΗΡΘΗΣΑΝ ΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΑΤΑΣΧΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΑΠΟΝΤΩΝ ΜΗ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

Ἤρθη ἡ ἐπὶ τῶν εἰς τὰς Τραπέζας καταθέσεων τῶν μὴ ὑπαγομένων εἰς τὴν ἀνταλλαγήν, ἀλλ' ἀπόντων προσώπων, ἐπιβεβλημένη διοικητικὴ κατάσχεσις.

Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ ἐκοινοποιήθη εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας Τραπέζας.

ΑΦΙΞΙΣ κ. ΠΟΛΙΤΟΥ

Ἀφίκετο σήμερον ἐξ Ἀγκύρας ὁ τέως Ἕλλην ἐπιτετραμμένος κ. Πολίτης.

ΠΟΙΟΣ Ο ΝΕΟΣ ΠΡΕΣΒΥΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ὁ τέως Ἰταλὸς πρεσβευτὴς κ. Μοντάνια ἀναχωρεῖ αὔριον διὰ Ρώμην. Ἐγνώσθη, ὅτι ὁ νέος Ἰταλὸς πρεσβευτὴς εἶνε ὁ μαρκήσιος Νεγαρέτο.

(Σ. Σ. Α.) Τὴν εἴδησιν ταύτην ἐγκαίρως μετέδωκεν ὁ ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτής μας.

ΟΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΠΡΟΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Ἄγκυρα, 11. (Π. Α.) Ὁ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπείας τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης συνταχθεὶς κατάλογος σειρᾶς ἀρχαιότητος καὶ ὁ συμπληρωθεὶς κατάλογος προαγωγῆς ἀξιωματικῶν ὑπεβλήθη τὴν 10 Αὐγούστου πρὸς ἐπικύρωσιν εἰς τὴν Α. Ἐ. τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας.

Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΜΗ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΑΣ ΣΧΟΛΑΣ

Ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ἀσχολουμένη μὲ τὴν σύνταξιν τοῦ προγράμματος τῆς διδακτικῆς ὕλης τουρκικῆς, καὶ τουρκικῆς ἱστορίας καὶ γεωγραφίας εἰς τὰς ξένας καὶ μὴ μουσουλμανικὰς σχολὰς συνερχομένη σήμερον θὰ συντάξῃ τὸ ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῆς τουρκικῆς γλώσσης.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀποδεχθεῖσα κατ' ἀρχὴν τὴν ἑξάωρον διδασκαλίαν τῆς τουρκικῆς γλώσσης ἀπὸ τὴν πρώτην μέχρι τῆς πέμπτης τάξεως καὶ τὴν τετράωρον εἰς τὰς ἀνωτέρας τῆς πέμπτης τάξεως τῶν ξένων καὶ μὴ μουσουλμανικῶν σχολῶν, θὰ καθορίσῃ ἐπὶ τῇ βάσει ταύτῃ τὸ πρόγραμμα. Κατ' αὐτὸ μὴ μουσουλμάνος ἢ ξένος μαθητὴς ἀποφοιτῶν τῆς πέμπτης τάξεως θὰ ἔχῃ ἐκμάθει νὰ γράφῃ, ἀναγινώσκῃ καὶ ὁμιλῇ τουρκιστί.

Ὁ δὲ μαθητὴς τῶν ἀνωτέρων τάξεων θὰ γνωρίζῃ τουρκικὰ ἐπαρκῆ νὰ κατανοήσῃ καὶ τὴν τουρκικὴν φιλολογίαν. Μέλος τῆς ἐπιτροπῆς προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις:

Ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ἀπαρτισθεῖσα διαταγῇ τῆς ἐπιτροπείας τῆς παιδείας ἐκ τῶν καθηγητῶν τῶν εἰς τὰς ξένας καὶ μὴ μουσουλμανικὰς σχολάς, κατὰ τὴν πρώτην αὐτῆς συνεδρίαν συνέταξε τὸ ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τοῦ μαθήματος τῆς ἱστορίας. Κατὰ τὸ πρόγραμμα τοῦτο ὁ ξένος ἢ μὴ μουσουλμάνος μικρὸς ὅταν ἀποφοιτήσῃ τῆς σχολῆς θὰ ἔχῃ ἀρτίας γνώσεις περὶ τοῦ τουρκικοῦ ἔθνους.

Εἰς τὴν τετάρτην καὶ πέμπτην τάξιν, ὡς καὶ εἰς τὰς δύο τελευταίας τάξεις τῶν σχολῶν τῆς μέσης παιδεύσεως προσεθέσαμεν τὸ μάθημα τῆς ἱστορίας. Ἀφοῦ ἀποπερατώσωμεν καὶ τὰ ἀναλυτικὰ προγράμματα τῆς τουρκικῆς γλώσσης καὶ γεωγραφίας θὰ ἀσχοληθῶμεν καὶ μὲ τὸ ζήτημα τῶν βιβλίων.

ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

Ἔληξαν σήμερον αἱ συζητήσεις ἐν τῷ ὑποτμήματι καὶ καθωρίσθη ὁ τύπος τῶν πιστοποιητικῶν δι' ὧν θὰ ἀποδεικνύουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅτι ἀνεχώρησαν πρὸ τοῦ 1912 ἐκ Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος. Τὸν τύπον αὐτὸν θὰ τὸν ἐγκρίνῃ ἡ Μικτὴ ἐπιτροπὴ ἐν γε[illegible] Σαββάτου

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΠΡΟΔΟΤΩΝ ΕΣ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Ἄγκυρα, 11. Σήμερον μ. μ. συνῆλθε τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κακουργοδικείου. Οἱ κατηγορούμενοι εἶχον προσαχθῆ προηγουμένως. Ὁ πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου Ἀλῆ βέης ἀνέγνωσε κατὰ ἀλφαβητικὴν σειρὰν τὰ ὀνόματα τῶν κατηγορουμένων καὶ εἶπεν εἰς αὐτοὺς νὰ ὑποβάλωσι εἰς ἕκαστος τὰς ἀπολογίας των.

Ὅλοι οἱ κατηγορούμενοι ὑπέβαλαν τὰς ἀπολογίας των. Μόνος ὁ στρατηγὸς Χαλήλωφ ἐδήλωσεν ὅτι ἐπειδὴ δὲν γνωρίζει νὰ γράφῃ τὴν τουρκικὴν δὲν ἔγραψε τὴν ἀπολογίαν του καὶ ἀπελογήθη προφορικῶς, εἰπὼν ὅτι δὲν διέπραξε προδοσίαν κατὰ τοῦ τουρκικοῦ ἔθνους καὶ ἐνῷ εὑρίσκετο ἐν Κων)πόλει ὑπεκίνησε πολλοὺς νὰ προσχωρήσουν εἰς Ἀνατολήν, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνος δυστυχῶς δὲν κατώρθωσε νὰ ἔλθῃ.

Εἶπεν κατόπιν ὅτι ὁ Κιρὰζ Χαμδῆ καὶ ὁ Βαχιδεδὶν τὸν ἐξηπάτησαν ὅτι ἐνήργουν ἀπὸ συμφώνου μὲ τοὺς ἐν Ἀνατολῇ καὶ ἰδίᾳ μὲ τὸν Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασᾶν, ὅτι ἐτέθη ὑπὸ τῶν Ἄγγλων ὑπὸ ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν, ὅτι τῇ μεσολαβήσει ἑνὸς Ἀμερικανοῦ ἔφυγεν εἰς Εὐρώπην καὶ προσέθηκεν ὅτι αὐτὸς δὲν εἶναι ἐγκληματίας, ἀλλὰ ἔπρεπε νὰ κληθῇ μᾶλλον εἰς τὸ δικαστήριον ὡς μάρτυς.

Ὁ πρόεδρος τότε ἀποτεινόμενος εἰς τοὺς κατηγορουμένους εἶπεν:

—Τὸ ζήτημα εἶναι σοβαρόν, μεταξὺ ὑμῶν ὑπάρχουν καὶ ἀθωωθησόμενοι. Διὰ νὰ ἐξασφαλίσωμεν τὴν ὁλοκληρωτικὴν ἀποκάλυψιν τῆς δικαιοσύνης θὰ ἐξετάσωμεν ἐπὶ τριήμερον τὰς ἀπολογίας σας καὶ κατόπιν θὰ δημοσιεύσωμεν τὴν ἀπόφασιν.

Οἱ δικασταὶ ἐγκατέλειψαν τὴν αἴθουσαν καὶ οἱ κατηγορούμενοι μετεφέρθησαν εἰς τὴν φυλακήν.

Ἡ ἀπόφασις θὰ θὰ ἀγγελθῇ κατὰ τὴν συνεδρίαν τοῦ Σαββάτου

ΑΠΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΩΝ

Ἄγκυρα, 20. Τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας ἤρχισε μετὰ δραστηριότητος τὴν μελέτην τῶν ἀπολογιῶν. Προέβη εἰς ἐξακριβώσεις παρὰ τὸ δικαστήριο σχετικῶς μὲ τὰς ἀπολογίας.

Ὁ ἐκ τῶν κατηγορουμένων Ἰσμέτ, τοῦ ὁποίου ὁ εἰσαγγελεὺς ἐζήτησε τὴν εἰς θάνατον καταδίκην του, ἀφοῦ ἐξιστορεῖ τὸν βίον του, ἀπαντῶν εἰς τὰ λεχθέντα ὅτι συνηντήθη μὲ τὸν Βαχιδεδίν, λέγει ὅτι μετέβη μὲν εἰς Σὰν Ρέμο ἀλλὰ δὲν συνηντήθη μὲ τὸν Βαχιδεδὶν καὶ προσθέτει: δὲν ἐφανταζόμην κἂν ὅ,τι τὰ μέλη τῆς Δυναστείας τὰ ὁποῖα ἐπὶ αἰῶνας δὲν ἦσαν ἢ κακὸν ἐν τῷ οἴκῳ μας καὶ τώρα διὰ τῶν ὑπολειμμάτων των τῶν διεσκορπισμένων εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Εὐρώπης καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, ἀκόμη θὰ ἐγίνοντο ἓν φάσμα ἐπιδιῶκον τὸν μηδενισμὸ τῆς ἡσυχίας τοῦ τουρκικοῦ ἔθνους. Ἀρνεῖται κατόπιν τὰς σχέσεις του μὲ τὴν ὀργάνωσιν Σελαχιὲ καὶ ζητεῖ τὴν ἀθώωσίν του. Ὁ τέως φρούραρχος Σαβφὲτ ἀφηγεῖται τὸ παρελθόν του καὶ λέγων ὅτι δὲν εἶχε σχέσιν μὲ τὴν ὀργάνωσιν, αἰτεῖται τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τῆς ἀθωώσεώς του.

Ὁ ὑπάλληλος φαρικῶν τελῶν Ἀτταλείας παρέχει πληροφορίας περὶ τῆς ἐπιστολῆς ἡ ὁποία εὑρέθη λέγει, ὅτι τὴν ἐπιστολὴν ἔγραψε μὲ καλὴν πρόθεσιν, ὅτι τὰς λέξεις διάλεξις καὶ συνέδριον μετεχειρίσθη ἀστειζόμενος καὶ παρακαλεῖ μετὰ θέρμης νὰ ἐξαλειφθῇ ἡ ἐναντίον του ὑπόνοια.

Ὁ μάγος Μεχμὲτ Χότζας διατεινόμενος ὅτι ἡ ὀργάνωσίς του δὲν εἶχε σχέσιν μὲ τὴν ὀργάνωσιν Σελαχιέ, ἀπαντᾷ εἰς τὴν παρομοίωσιν αὐτοῦ πρὸς τοὺς ἄλλους μάγους τὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ εἰσαγγελέως καὶ λέγει «Αἱ πολλαί μου ἀσθένειαι καὶ ἡ πενία μου καὶ ἡ εἰς σύνταξιν θέσις τοῦ πατρός μου, ὁ ἐπισυμβὰς θάνατός του, αἱ καθ' ἡμέραν καταδρομαὶ τῆς τύχης ἠνάγκασαν καὶ τὴν ταπεινότητά μου πρὸς πορισμὸν τοῦ ἐπιουσίου νὰ ἐπιδοθῶ εἰς τὴν μαγείαν καὶ λόγῳ τοῦ ὑπάρχοντος συναγωνισμοῦ καὶ τῆς μὴ ἀπαγορεύσεως ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τοῦ ἔργου τούτου διεφημίσθην ἐν τῷ ἐπαγγέλματι τούτῳ. Ἐν τούτοις τὸ νὰ εἶναί τις σεΐχης ἢ μάγος δὲν εἶναι ἐπάγγελμά τι. Λόγῳ τούτου εἰς τὸ ἑξῆς, γράφει, δὲν θὰ ἀναμείνω πλέον ὠφελήματα οὔτε καὶ θὰ ἀσχοληθῶ μὲ τοιούτου εἴδους πράγματα.

Ὁ Διστολτζῆ Νουρῆ γράφει περὶ τῆς ἐπιστολῆς ἡ ὁποία ἀνευρέθη ἐν τῷ κιβωτίῳ του καὶ ἡ ὁποία δὲν εἶνε ἄλλο τι ἢ μία ἔκθεσις προδοτική: «εἶνε προϊὸν τῆς βλακείας μου τὸ ὁποῖον πρὸ τριῶν ἐτῶν ἔγραψα πρὸς τὸν ἀπόταχτον λοχαγὸν καὶ ἐν Μέκκᾳ εὑρισκόμενον ὑποδιοικητὴν Ταῒφ Ταχσίν, παρητήθην δὲ τῆς ἀποστολῆς της καὶ οὕτω ἔμεινεν ἐν τῇ διανοίᾳ μου καὶ ἐρρίφθη εἰς λήθην». Ἐπαφίεται καὶ οὗτος εἰς τὴν δικαιοσύνην τοῦ δικαστηρίου.

Ὁ χότζας Ρασὶμ Ἀδνῆ λέγει: «ἡ κατὰ τὴν 31 Μαρτίου στάσις μου ἦτο εὐεργετικὴ καὶ συμβουλευτικὴ τοῦ κόμματος τῆς Ἑνώσεως καὶ Προόδου, προσθέτει δὲ ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐφοβεῖτο ἦτο ἡ ἀναρχία, ὅτι δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὴν πολιτικήν, ἐπικαλούμενος δὲ διάφορα ρητὰ ἀραβικὰ προσπαθεῖ νὰ ἀποδείξῃ τὴν ἀθῳότητά του.

Ὁ Λουτφῆ Φικρῆ γράφει ὅτι μετὰ τὴν ἀπονεμηθεῖσαν εἰς αὐτὸν χάριν ὑπὸ τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως οὐδέποτε ἀπησχολήθη μὲ τὴν πολιτικήν, ὅτι δὲν ἀνήκει εἰς τὴν ὀργάνωσιν Σελαχιέ, ὅτι ἤκουσε τὸ ὄνομά της ἐν τῷ Δικαστηρίῳ, ὅτι δὲν ἀρέσκεται εἰς τὰς ὀργανώσεις καὶ παρακαλεῖ τὸ δικαστήριον νὰ ἐκδώσῃ ἀθῳωτικὴν ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπόφασιν συμφώνως καὶ πρὸς τὴν αἴτησιν τοῦ Εἰσαγγελέως.

Η ΠΑΡΕΜΒΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΣΕΡΒΙΚΗΝ ΔΙΑΦΟΡΑΝ

Ἀθῆναι, 9. (Ταχυδρομικῶς). Ὁ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» μεταδίδει τὰ κατωτέρω εἰς τὴν ἐφημερίδα του περὶ τῆς μεσολαβήσεως τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἑλληνοσερβικὴν διαφορὰν καὶ περὶ τῆς προταθείσης ὑπὸ τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως πάλιν λύσεως τοῦ σιδηροδρομικοῦ ζητήματος.

Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις, συναισθανομένη τὴν ἀνάγκην τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς εἰρήνης ἐν τῇ Βαλκανικῇ, ἐπελήφθη ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς τῆς διακοπῆς τῶν διαπραγματεύσεων, συνεννοήσεων μετὰ τῆς ἑλληνικῆς καὶ σερβικῆς κυβερνήσεως, πρὸς ἐξεύρεσιν βάσεως ἐπαφῆς καὶ προσεγγίσεως τῶν ἀπόψεων τῶν δύο κρατῶν. Ἐκτὸς τοῦ ὑπὲρ τῆς εἰρήνης ἐνδιαφέροντός της ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις εἰς τὸ διάβημά της τοῦτο ὡδηγήθη καὶ ἐκ τῆς πεποιθήσεως αὐτῆς περὶ τῆς κοινότητος τῶν συμφερόντων Ἑλλάδος καὶ Σερβίας ὡς καὶ περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς ἀνασυνδέσεως τῶν συμμαχικῶν των δεσμῶν. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις, πρὸς τὰς ἀντιλήψεις τῆς ὁποίας εἶναι σύμφωνοι ἐπίσης ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Ἀμερική, φρονεῖ ὅτι οἱ ἰσχυρισμοὶ τόσον τῆς Σερβίας ὅσον καὶ τῆς Ἑλλάδος, ὅτι δὲν ᾐσθάνοντο τὴν ἀνάγκην τῆς συμμαχίας, ἀπετέλουν κρίσεις αὐθαιρέτους, στηριζομένας ἐπὶ τῆς σημερινῆς μόνον καταστάσεως πραγμάτων καὶ μὴ ἀνταποκρινομένας πρὸς ἐνδεχομένην ἀπρόοπτον καὶ δυσμενῆ ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως τῆς Βαλκανικῆς ἐν τῷ μέλλοντι.

ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΚΗ

Αἱ ἀντιλήψεις αὗται τῆς Γαλλίας εὐτυχῶς ἐπέδρασαν ἀρκετὰ ἐπὶ τῆς νοοτροπίας τῶν κυβερνήσεων τῶν δύο κρατῶν καὶ ἤδη, μετὰ μακρὰν καὶ ἐπίμονον ἐργασίαν, δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι ἡ συνείδησις τῆς ἀνάγκης τῆς συμμαχίας τείνει νὰ καταστῇ ἀμοιβαία.

Ἐν τῇ προσπαθείᾳ τῆς πρὸς προσέγγισιν τῶν ἑλληνοσερβικῶν ἀπόψεων ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἐπελήφθη μόνη τῆς μελέτης τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων, ὅπως εἰσηγηθῇ μέσην τινὰ λύσιν, δυναμένην νὰ γίνῃ ἑκατέρωθεν ἀποδεκτή.

Πρὸς τοῦτο ἠσχολήθη πρῶτον μὲ τὴν ρύθμισιν τοῦ σιδηροδρομικοῦ ζητήματος, τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν ἀντίληψίν της, ἦτο καὶ τὸ δυσχερέστερον. Ἐπέτυχε δὲ ὄντως νὰ ἐξεύρῃ λύσιν, συμβιβάζουσαν τὰς ἀντιτιθεμένας ἀπόψεις καὶ ἐξυπηρετοῦσαν τὰ συμφέροντα ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν. Ἡ λύσις αὕτη συνίσταται εἰς τὴν ἐκχώρησιν ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος ὡς κυριάρχου κράτους τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῆς γραμμῆς Θεσ)νίκης — Γευγελῆς εἰς ξένην, οὐδετέραν ἑταιρείαν, ἥτις θὰ ἐπεβαρύνετο, διὰ τοῦ ἐκχωρητηρίου συμβολαίου της καὶ μὲ τὰς πρὸς τὸ σερβικὸν διαμετακομιστικὸν ἐμπόριον ὑποχρεώσεις τῆς Ἑλλάδος ἀπέναντι τῆς Σερβίας. Ἡ παρεμβολὴ τῆς ἑταιρείας ταύτης μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Σερβίας παρουσιάζει καὶ τοῦτο τὸ πλεονέκτημα, ὅτι πᾶσα τυχὸν ἀνωμαλία εἰς τὰς σερβικὰς μεταφορὰς θὰ ἀπέκλειε τὴν δημιουργίαν ἑλληνοσερβικῶν προστριβῶν, περιοριζομένη εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ σερβικοῦ κράτους καὶ ἑταιρίας.

ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ

Ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις πρὸς τὴν ὁποίαν ἐγένετο ἤδη ἡ πρότασις αὕτη ἐκ μέρους τῆς Γαλλίας, ἀπεδέχθη αὐτὴν κατ' ἀρχήν, ἐν τῇ ἀπαντήσει της δὲ συνεπλήρωσε τὴν πρότασιν καθορίσασα, ὅτι ἡ ξένη αὕτη ἑταιρεία θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι γαλλική, ἐφ' ὅσον εἰς γαλλικὴν ἑταιρείαν ἀνήκει καὶ ἡ γραμμή.

Ἡ ἑλληνικὴ ἀντιπρότασις, ληφθεῖσα ἤδη εἰς τὸ Κὲ ντ' Ὀρσαί, μελετᾶται ὑπὸ τῶν εἰδικῶν ὑπηρεσιῶν, φαίνεται δέ, ὅτι θὰ γίνῃ ἀποδεκτή. Ἀκολούθως θὰ βολιδοσκοπηθῇ ἐπ' αὐτῆς καὶ ἡ σερβικὴ κυβέρνησις, ἥτις προβλέπεται, ὅτι δὲν θὰ διατυπώσῃ σοβαρὰς ἀντιρρήσεις.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ δεύτερον σοβαρὸν σημεῖον τῆς ἑλληνοσερβικῆς διαφορᾶς, τὸ περὶ μειονοτήτων, οἱ γαλλικοὶ κύκλοι ἔχουν τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι καὶ τοῦτο δύναται νὰ διευθετηθῇ εὐχερῶς, ἐξασφαλιζομένων καὶ νομοθετικῶς τῶν ἐκ τῶν συνθηκῶν προνομίων τῶν μειονοτήτων.

Ἡ σερβικὴ κυβέρνησις, κατὰ τὰς μετὰ τῆς Γαλλίας συνεννοήσεις της, ἐδήλωσεν, ὅτι οὐδεμίαν πρόθεσιν ἔχει νὰ ἀναμιχθῇ ὁπωσδήποτε περαιτέρω εἰς τὰ ζητήματα τῶν μειονοτήτων, οὔτε εἰς ἐπεμβάσεις ὑπὲρ αὐτῶν. Ἐπιθυμεῖ δὲ μόνον, ὅπως αἱ διατάξεις τῶν συνθηκῶν περὶ προστασίας τῶν μειονοτήτων καταστοῦν ἐσωτερικοὶ νόμοι τῶν δύο κρατῶν.

Αἱ ἐνέργειαι τῆς Γαλλίας, εὐοδωθεῖσαι πως μέχρι τοῦδε, συνεχίζονται μετὰ τῆς αὐτῆς δραστηριότητος. Ὁπωσδήποτε οἱ γαλλικοὶ κύκλοι πιστεύουν ὅτι ἡ λύσις τῶν διαφορῶν Σερβίας καὶ Ἑλλάδος καὶ ἡ σύναψις συμμαχίας μεταξὺ αὐτῶν εἶναι δυνατή, ἡ ἐπιτυχία της ὅμως ἐξαρτᾶται πλέον ἀπὸ τὴν καλὴν θέλησιν τῶν δύο κυβερνήσεων.

ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗ Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ

Σχετικῶς πρὸς τὰ ἀνωτέρω προσθέτει τὸ «Ἐλεύθερον Βῆμα» τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀνεκοίνωσε πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Γαλλίας τὴν ἀπόφασιν αὐτῆς νὰ ἐκχωρήσῃ εἰς γαλλικὴν ἑταιρείαν τὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς γραμμῆς Γευγελῆς—Θεσσαλονίκης. Ἡ πληροφορία αὐτὴ κρίνεται ὡς ἀληθὴς καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι οἱ ἐπίσημοι κυβερνητικοὶ κύκλοι ἐρωτηθέντες περὶ αὐτῆς, ἀπέφυγαν νὰ προβοῦν εἰς δηλώσεις, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ τὴν διαψεύσουν, ἀφήσαντες νὰ ἐξυπονοηθῇ, ὅτι διεξάγονται συνεννοήσεις.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ ΕΝ ΕΛΑΖΙΖ
ΤΙ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ

ΕΛ—ΑΖΙΖ, 11. (Ἰδιαίτερον τηλεγράφημα). Μετὰ τὴν ἀγόρευσιν τοῦ Εἰσαγγελέως τὸ Δικαστήριον ἀνέκρινε τοὺς δημοσιογράφους.

Πρόεδρος (πρὸς τὸν Φεβζῆ Λουτφῆ βέην).

Ποίαν ἐφημερίδα ἐξεδίδατε ἐν Κωνσταντινουπόλει; ποῖον ἦτο τὸ πρόγραμμά της, ποῖαι εἶναι αἱ σπουδαί σας, Φεβζῆ Λουτφῆ; Ἀπὸ τῆς 14 Ἰουνίου ἤμην κατ' ἀρχὰς συντάκτης καὶ κατόπιν ἰδιοκτήτης τῆς «Σὶν Τελεγράφ». Πρόγραμμα τῆς ἐφημερίδος μου ἦτο ἡ Δημοκρατικὴ ἰδεολογία στηριζομένη ἐπὶ τῆς λαϊκῆς κυριαρχίας. Εἶμαι ἀπόφοιτος τῆς γεωργικῆς σχολῆς. Δὲν συνεπλήρωσα τὰς ἐν τῇ νομικῇ σπουδάς μου· ὅταν ἠρχόμην ἐδῶ ἔδιδα ἐξετάσεις.

Πρόεδρος.— Δίδετε πληροφορίας περὶ τῆς πολιτικῆς σας ζωῆς πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἐφημερίδος σας;

Φεβζῆ Λουτφῆ.—Πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἐφημερίδος δὲν ἔχω πολιτικὴν ζωήν. Ἤμην μικρός.

Πρόεδρος.—Ἂν καὶ εἶσθε δημοκρατικὸς μόνος ἐκόπτετε τὸν κλάδον ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐκάθησθε· πῶς νοεῖται τὸ τοιοῦτο;

Φ. Λουτφῆ.—Εἶμαι δημοκρατικός, εἶμαι εἷς νέος Τοῦρκος καὶ ὡς τέκνον τῆς Τουρκίας· ἤλεγξα μερικὰς σκέψεις, δὲν ἔπληξα.

Πρόεδρος.—Λέγετε ὅτι ἠλέγξατε ὡς ἐλέγχει τὸ παιδὶ τὸν πατέρα του· ἀλλὰ τὰ γραφόμενά σας ὑπερέβησαν πολὺ τὸ ὅριον τοῦ ἐλέγχου.

Φ. Λουτφῆ.—Ἴσως λόγῳ τῆς νεανικότητός μου νὰ ἔσφαλα· ἀλλ' ὅτι εἶπον τὸ εἶπον ἐκ φόβου μὴ φύγῃ ἡ Δημοκρατία καὶ χαιρόμενος δι' αὐτήν. Εἰς τὰς γενομένας ἐπικρίσεις δὲν ὑπάρχει ἄλλως τε ἐπίθεσις κατὰ τῆς Δημοκρατίας.

Σαῒπ βέης.—Ἠρωτήσαμεν, Φεβζῆ Λουτφῆ βέη, τὸν Σεῒχ Σαῒτ περὶ τῶν αἰτίων τῆς ἐπαναστάσεως καὶ μᾶς εἶπεν ὅτι αἴτιος ἦτο ὁ τύπος καὶ ὅτι τὰ κοινὰ δημοσιεύματά σας ἦσαν πολὺ συντελεστικὰ εἰς τοῦτο.

Φεβζῆ Λουτφῆ.—Ἔχει γράψει καὶ πράγματα τὰ ὁποῖα θὰ διαλύσουν τὴν κακὴν γνώμην, τὴν ὁποίαν ἐσχηματίσατε ἀπὸ μερικὰ γραφόμενά μου. Ἐδημοσίευσα κατ' ἐπανάληψιν ὅτι διὰ τοὺς Τούρκους δὲν ὑπάρχει ἄλλο καταφύγιον ἐκτὸς τῆς Μ. Ἐθνοσυνελεύσεως.

Σαῒπ βέης.— Γράφετε ὅτι γράφονται ἀηδεῖς γνῶμαι, ὅτι ἠθέλησαν νὰ ἐγείρουν κεφαλὴν ὑπὸ τὴν σκιὰν τῆς ἐξουσίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι, ἐνῷ ὁ λαὸς φωνάζει, βύει τὰ ὦτά του καὶ ἀνοίγει τὸ στόμα καὶ τοὺς ὀφθαλμούς του· φιμώνεται ἡ φωνή του. Τίνες εἶναι οἱ φιμώνοντες τὴν φωνὴν τοῦ λαοῦ;

Φεβζῆ Λουτφῆ.— Ἐγὼ εἶμαι εἷς ἰδεολόγος ὡς σᾶς περιέγραψα, αἱ ἐπιθέσεις μου αἱ περιοριζόμεναι εἰς ἄτομα δὲν εἶναι ὀρθὸν νὰ γενικεύωνται.

Σαῒπ βέης.— Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἠδύνασθε καθορίζων τὰ ὀνόματα νὰ μὴ ὑποβιβάσητε τὴν θέσιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἀπέναντι τοῦ Ἔθνους.

Φεβζῆ Λουτφῆ—....

Σαῒπ βέης.— Λέγετε κάθε ἐποχὴ ἔχει τὴν τυραννίαν της καὶ κατόπιν. «Ἐ! Τουρκικὸν Ἔθνος καὶ οἱ ὑπάλληλοι καὶ ἡ Κυβέρνησίς σου, ὅλοι μας, ὅλοι εἶναι προδόται ἀποδοκιμαστέοι». Αὐτοὶ οἱ λόγοι δὲν ὑποκινοῦν εἰς ἐπανάστασιν; Καὶ κατόπιν ἐν τίνι ἰδιότητι ἀποδίδετε προδοσίαν εἰς ὁλόκληρον τὸ Τουρκικὸν ἔθνος τὸ ὁποῖον ἔσωσε τὴν ἀνεξαρτησίαν του καὶ τὴν τιμήν του μὲ θυσίαν τοῦ αἵματός του καὶ τῆς ἡσυχίας του;

Φεβζῆ Λουτφῆ.—Δὲν εἶχον τοιοῦτον σκοπόν. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ εἴπω τὸ τουρκικὸν ἔθνος προδότην, ἀφοῦ ἡ μόνη μου τιμὴ εἶναι νὰ εἶμαι Τοῦρκος. Ἔβλεπα τὴν τυραννίαν τῶν χωρικῶν ἠσθανόμην αὐτὴν καὶ ἔγραψα.

Σαῒπ βέης.—Τῶν χωρικῶν τὴν τυραννίαν; Γνωρίζετε ἄλλο χωριὸ ἐκτὸς τοῦ Καδήκιοϊ;

Φεβζῆ Λουτφῆ.—Ἐν Κων)πόλει εὑρισκόμην κατὰ τὴν τελευταίαν περίοδον· εἶμαι ἐκ Μαγνησίας· εἶμαι χωρικός.

Σαῒπ βέης.— Λέγετε ὅμως ὅτι τότε ἦσθε παιδί, δὲν ἦσθε εὐχαριστημένος ἀπὸ τίποτε, διὰ νὰ σᾶς εὐχαριστήσωμεν ἐφόσον ὡμολογήσατε ὅτι ἦσθε παιδὶ νὰ σᾶς στείλωμεν κουκλες καὶ μερικὰ παιγνίδια (γέλωτες).

Λουτφῆ Μουφίτ.—Εἴπατε ὅτι ἐπεκρίνατε τὰς ἐν τῇ χώρᾳ ἐλλείψεις, εἶναι ἀνάγκη διὰ νὰ εἶναι ἐπωφελὴς ὁ ἔλεγχος νὰ τὸν ἐκάμνατε μὲ γλῶσσαν, ἡ ὁποία θὰ ἐξύψωνε τὴν ἐν τῇ χώρᾳ μόρφωσιν καὶ θὰ ἐξελαμβάνετο μὲ καλὴν ἄποψιν. Αἱ ἐφημερίδες σας ποίαν ἐντύπωσιν προξενοῦν εἰς τὸ περιβάλλον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκομαι.

Φεβζῆ Λουτφί.—Ἡ χώρα εὑρίσκεται ἐν περιόδῳ μεταπολιτεύσεως· ἐπέκρινα τὰς ἀταξίας τῆς διοικήσεως, ἐπὶ τῷ σκοπῷ νὰ μὴ ἐξέρχεται τῶν δημοκρατικῶν βάσεων· ἄλλωστε δὲν ἐφαντάσθην ὅτι θὰ ἔκαμνε κακὴν ἐντύπωσιν, ἐπειδὴ ἤμουν πεπεισμένος περὶ τῆς εἰλικρινείας των καὶ διότι αἱ ἐφημερίδες δὲν ἔβγαινον ἔξω τῶν ὁρίων τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Λουτφῆ Μουφίτ.—Καὶ ὁ Σεῒχ Σαῒτ ἀκόμη λέγει ὅτι οἱ ὑποκινήσαντες εἰλικρινῶς ἡμᾶς εἶναι οἱ δημοσιογράφοι. Ὁ ἔλεγχός σας δὲν ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ παρουσιάσῃ τὴν σημερινὴν διοίκησιν πολὺ κακὴν ὥστε νὰ ἐπιθυμηθῇ ἡ παλαιὰ διοίκησις;

Φεβζῆ Λουτφῆ.—Αἱ ἐπικρίσεις μου δύνανται νὰ ἔχουν ἐπίδρασιν, ἐὰν θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν μόνον αὐταὶ ἀλλά, ἐπετέθην μετὰ τῆς αὐτῆς σφοδρότητος καὶ κατὰ τῶν παραδόξων τοῦ παρελθόντος. Ὅταν ἔκλεισαν οἱ μεδρεσέδες ἐγὼ πρῶτος ἐχειροκρότησα τὴν ἀπόφασιν.

Μετὰ ταῦτα ὁ εἰσαγγελεὺς ἀνέγνωσε μερικὰ ἄρθρα σφοδρὰ τοῦ Φεβζῆ βέη καὶ ἤρχισε ἡ ἀνάκρισις τοῦ Σαντρῆ Ἐτχέμ.

(Ἡ ἀνάκρισις ἐξηκολούθησε)

Η ΠΟΙΝΗ ΤΗΣ ΑΓΧΟΝΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 12. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἡ Κυβέρνησις ἐκτελοῦσα τὴν ἀπόφασιν αὐτῆς περὶ περιστολῆς τῆς κυβείας τοῦ ξένου συναλλάγματος, κατήρτισε σχετικὸν διάταγμα, ἐν τῷ ὁποίῳ προβλέπεται ἡ ποινὴ τῆς ἀγχόνης διὰ τοὺς παραβαίνοντας τὰς διατάξεις αὐτοῦ τραπεζίτας.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΝΕΟΙ ΠΟΡΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝ. ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 12. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ὁ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τῶν οἰκονομικῶν κ. Ἀθ. Εὐταξίας κατήρτισε νομοσχέδιον περὶ ἐνισχύσεως τῶν ἐναερίων δυνάμεων τῆς χώρας, τὸ ὁποῖον καὶ ὑπέβαλεν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Πάγκαλον. Τὸ νομοσχέδιον προβλέπει καὶ περὶ ἐξευρέσεως πόρων ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ διὰ τῆς ἐκποιήσεως ὑπὸ τοῦ δημοσίου τῶν μοναστηριακῶν κτημάτων, τῶν ὁποίων ἡ ἀξία ὑπολογίζεται ἀνερχομένη πλέον τοῦ ἑνὸς δισεκατομμυρίου δραχμῶν.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

Η ΔΥΣΧΕΡΗΣ ΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ ΕΝ ΣΥΡΙΑ

Μερσίνη, 11. Κατὰ πληροφορίας ἐλθούσας ἐνταῦθα, δύο ἀτμόπλοια πλήρη Ἀλγερινοῦ στρατοῦ ἀποσταλέντος εἰς Βηρυττὸν μόλις ἀποβιβασθέντα ἐκεῖ, ἐστασίασαν καὶ ἐπεβιβάσθησαν πάλιν ἐπὶ τῶν πλοίων. Οἱ Γάλλοι ἀπέστειλαν ὅλας τὰς στρατιωτικὰς μονάδας εἰς τὸ Χοράν. Ἐγγράφονται Ἀρμένιοι ἐθελονταί· ἀναμένονται ἐκ Γαλλίας μεγάλαι δυνάμεις. Λέγεται ὅτι ὁ ἀδελφὸς τοῦ Σουλτάνου Ἐλτρὰς ἐτραυματίσθη εἰς τὸ Μουαρεκέ, ἐφονεύθησαν 600 Ἀρμένιοι στρατιῶται καὶ 40 Γάλλοι ἀξιωματικοί. Εἰς τὴν Βηρυττὸν ἀφικνοῦνται καθ' ἡμέραν 400—500 τραυματίαι. Ἐπειδὴ τὰ νοσοκομεῖα ἐπληρώθησαν, οἱ τραυματίαι ἐπιβιβάζονται εἰς τὰ ἀτμόπλοια καὶ στέλλονται εἰς τὴν Τρίπολιν. Εἰς τὸ Χορὰν καὶ τὴν περιοχήν του δὲν ἔμειναν Γάλλοι, ὁ πόλεμος συνεχίζεται ἐπὶ τῶν ἐδαφῶν τῆς Δαμασκοῦ. Οἱ Γάλλοι φοβοῦνται πολὺ μὴ ἐπωφελούμεναι τῆς εὐκαιρίας ἐπαναστατήσουν καὶ αἱ φυλαὶ Ντιλζοὺρ καὶ ἄλλαι ἀραβικαὶ φυλαί.

«Δζουμχουριέτ»

ΣΦΟΔΡΑΙ ΜΑΧΑΙ ΕΝ ΜΑΡΟΚΩ
ΕΛΑΒΟΝ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΤΑΓΚΣ

Οὐεζᾶν, 11. (Γαλλικὸν ἀνακοινωθέν). Δύο ἐκ τῶν ὁμίλων μας ἐξετέλεσαν ἐπιχείρησιν συνδεδυασμένην προωρισμένην νὰ ἐφοδιάσῃ τὴν Ζετουνᾶ, νὰ ἀπαλλάξῃ τὴν Ἀργιὲν πλησιόχωρον τῆς Ζετουνᾶ καὶ νὰ κατορθώσῃ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἕνωσιν πρὸς τὰ ἱσπανικὰ στρατεύματα τοῦ Λουκάς.

Παρὰ τὴν φοβερὰν ζέστην καὶ τοὺς μεγάλους κόπους τὰ στρατεύματά μας ἐπέτυχον τοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς καὶ παρέλυσαν τὸν ἐχθρόν.

Τὸ σύνταγμα τῶν μαροκινῶν πυροβολητῶν τὸ ὁποῖον ἔφθασεν ἐσχάτως προερχόμενον ἐξ Οὐεζᾶν ἐκαθάρισε τὸ πρωῒ τὸ Γκροὺν καὶ τὸ Ἀζγιὲν τῇ βοηθείᾳ Τάγκς. Ἕνας ὅμιλος στρατοῦ προερχόμενος ἐκ Μαφροὺν ἐστήριξε τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην ἀπειλοῦν τὸν ἐχθρὸν διὰ κυκλώσεως.

Οἱ ἐπαναστάται ταχέως ὑπεχώρησαν. **Π. Α.**

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΣΕΡΑΪΓ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΡΟΥΖΩΝ

Μασσαλία, 11. Ἐπὶ τοῦ «Λιναΐα» ἔφθασεν ὁ κ. Πλαγκό, κομιστὴς λεπτομεροῦς ἐκθέσεως τοῦ στρατηγοῦ Σαράϊ περὶ Δζεμπὲλ Δρούζ. Ἀνεχώρησε παρευθὺς εἰς Παρισίους διὰ νὰ τὴν ὑποβάλῃ εἰς τὸν κ. Παινλεβέ· ΠΑ

ΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

Ἐκοινοποιήθη ἡ καταγραφὴ τῶν διαφόρων νομικῶν προσώπων.

Μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχουν τὰ κτήματα τῶν συλλόγων, ἐκκλησιῶν καὶ τῶν τούτοις ὁμοίων νομικῶν προσώπων.

ΤΙ ΚΑΜΝΕΙ
ΤΟ ΦΕΟΥΔΑΛΙΚΟΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

Ὁ χθὲς ἐλθὼν ἐνταῦθα γενικὸς εἰσαγγελεὺς τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας προέβη εἰς δηλώσεις τὰς ὁποίας μεταφέρομεν ἐνταῦθα τονίζοντες τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν ἔχουν.

—Ἐν Ἀγκύρᾳ, εἶπεν ὁ γενικὸς εἰσαγγελεύς, ἀνεκοίνωσα εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς τοὺς συντρόφους μου ἐν τῷ κόμματι τὰς ἐντυπώσεις μου ἐφ' ὅσων εἶδον ἐφ' ὅλων τῶν ὀργανώσεων καὶ τῶν ἀναγκαίων κοινωνικῶν μεταρρυθμίσεων διὰ τὴν γαλήνην καὶ τὴν εὐδαιμονίαν τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας. Γνωρίζετε ὅτι τὸ ἐπαναστατικὸν κίνημα κατεστάλη τελείως. Ἀλλά, καθὼς εἶπον καὶ ἐν Ἀγκύρᾳ, οἱ συντελεσταὶ τῆς ἐπαναστάσεως κατὰ τὴν πεποίθησίν μου, δὲν ἐξερριζώθησαν, ἀλλ' εἶμαι βέβαιος ὅτι χάρις εἰς τὰ πολιτικὰ καὶ νόμιμα μέτρα καὶ εἰς τὰς μεταρρυθμίσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἐφαρμοσθοῦν οἱ πταίοντες οὗτοι θὰ ἐξαλειφθοῦν. Οἱ κάτοικοι τῶν ἀνατολικῶν νομῶν μας εἶναι ἄνθρωποι ἁπλοῖ, γενναῖοι, σοβαροὶ καὶ ἐργατικοί, ἀλλὰ ταυτοχρόνως καὶ παραμελημένοι. Ἐπίσης ἡ ἀμάθειά των εἶναι παχυλή. Τὸ φεουδαρχικὸν καθεστὼς πιέζει τὸν λαὸν καὶ παρεμποδίζει τὴν ἀνόρθωσιν καὶ τὴν ἀνάπτυξίν του. Ἤδη ὅμως ἡ εὐθεῖα ὁδὸς της ἠνοίχθη. Ὁ λαὸς φαίνεται ὅτι προσεχώρησε τελείως εἰς τὴν ὁδὸν ταύτην.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ

Ἀθῆναι, 10. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Σήμερον εἰς τὸ Χρηματιστήριον ἡ στερλίνα ἐτιμᾶτο 310 δραχμάς.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Τυποις: Ι. Γ. ΚΟΛΛΗΤΙΔΟΥ